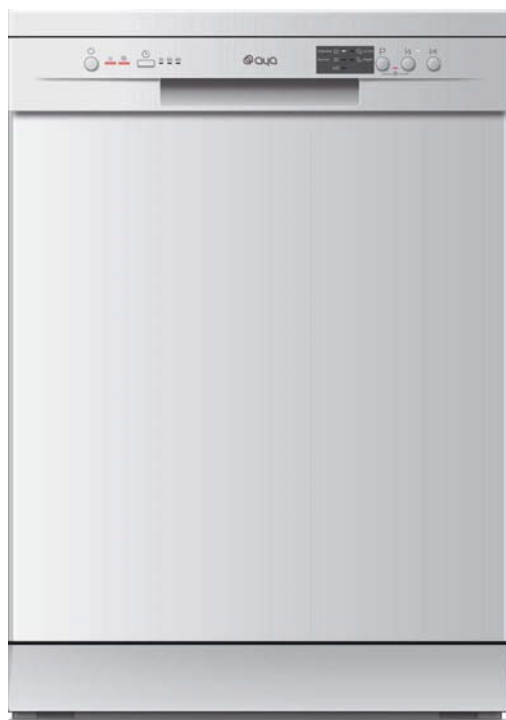




# MANUEL D'UTILISATION ALV1247DB6B/ALV1247DB6S ALV1247DB6NE

FR

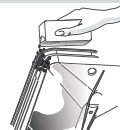
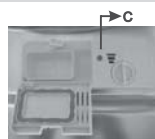


LAVE-VAISSELLE

## GUIDE D'OPERATION RAPIDE

Pour la méthode détaillée de chaque opération, lisez les instructions correspondantes dans le manuel d'utilisation.

Allumer l'appareil	Presser le bouton Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. Ouvrir la porte.
Remplir le distributeur de détergent	Compartiment A: pour chaque cycle de lavage. Compartiment B: Pour les programmes avec un pré-lavage uniquement. (Lisez le manuel)
Vérifier le niveau du liquide de rinçage	<b>Indicateur mécanique C.</b> Indicateur électrique sur le panneau de commande (si fourni).
Vérifier le niveau de sel	(Pour les modèles avec le système d'adoucissant d'eau seulement) Indicateur électrique sur le panneau de commande. (Si fourni). S'il n'y a pas d'indicateur d'alarme du sel sur le panneau de commande (pour certains modèles), vous pouvez estimer quand remplir le sel dans l'adoucisseur selon le nombre des cycles que le lave-vaisselle a déjà fait.
Charger les paniers	Grattez tous les résidus alimentaires. Retirez tous les débris d'aliments brûlés dans les poêlons et chargez les paniers. Référez-vous aux instructions de chargement des paniers.
Sélectionner un programme	Tournez la poignée pour sélectionner le programme désiré. (Voir la section intitulée "Instructions de fonctionnement")
Mise en marche du lave-vaisselle	Fermez la porte, ouvrez le robinet d'eau. Appuyez sur le bouton Départ/Reset. La machine commencera à fonctionner après 10 secondes.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changement du programme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. Le cycle de lavage peut être modifié uniquement s'il a fonctionné durant une courte période. Sinon, le détergent pourrait être déjà dispensé et l'eau drainée. Dans ce cas, le distributeur doit être rempli encore une fois.</li> <li>• 2. Appuyez sur le bouton Départ/Reset pendant plus de 3 secondes pour annuler le programme sélectionné</li> <li>• 3. Sélectionnez un nouveau programme.</li> <li>• 4. Redémarrez le lave-vaisselle.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajouter les plats oubliés dans le lave-vaisselle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. Appuyez sur le bouton Start/Reset pour arrêter le lave-vaisselle.</li> <li>• 2. Attendez que les bras vaporisateurs s'arrêtent pour ouvrir la porte</li> <li>• 3. Ajoutez les plats oubliés</li> <li>• 4. Fermez la porte, le lave-vaisselle fonctionnera à nouveau dans 10 secondes..</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'appareil s'est éteint pendant un cycle de lavage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'appareil s'est éteint pendant un cycle de lavage, lors du démarrage, re-sélectionner le cycle de lavage et remettez le lave-vaisselle en marche.</li> </ul>
Eteindre l'appareil	Lorsque le cycle de lavage est terminé, la sirène du lave-vaisselle retentira 8 fois, puis s'arrêtera. Eteindre l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
Arrêter l'eau du robinet. Décharger les paniers	Avertissement : attendre quelques minutes (environ 15) avant de décharger le lave-vaisselle pour ne pas retirer les plats et les ustensiles lorsqu'ils sont encore chauds et qu'ils sont faciles à casser. Ils sécheront aussi plus rapidement. Pour décharger, commencer par le panier inférieur.



**⚠ AVERTISSEMENT!**  
 Ouvrir la porte avec précaution.  
 La vapeur chaude peut s'échapper lorsque la porte est ouverte !

## SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	2
APERÇU DU PRODUIT.....	8
CONSIGNES D'INSTALLATION.....	9
INSTALLATION DE BANDE D'ISOLATION ACOUSTIQUE.....	14
CHARGEMENT DES PANIERS CONFORMÉMENT À LA NORME EN60436 .....	16
UTILISATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE .....	18
GUIDE D'UTILISATION RAPIDE .....	29
PROGRAMMATION DU LAVE-VAISSELLE.....	30
ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	33
CODES D'ERREUR .....	37
COMPTEUR D'UTILISATION .....	37
GUIDE DE DÉPANNAGE .....	38
INFORMATIONS TECHNIQUES.....	41
ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGES USAGES.....	43

### Remarque:

Le fabricant, poursuivant une politique constante de développement et d'amélioration du produit, peut effectuer des modifications sans avis préalable.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT** Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, respectez les précautions listées ci-dessous :

- L'installation et la réparation ne peuvent être effectuées que par un technicien qualifié.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
  - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - les fermes ;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - les environnements du type chambres d'hôtes.
  - ATTENTION : Ce produit doit être utilisé uniquement pour la vaisselle de type domestique.
  - ATTENTION : Ce produit n'est pas adapté à un usage commercial ou collectif.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des

instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les matériaux d'emballage pourraient être dangereux pour les enfants !
- Cet appareil est conçu pour une utilisation exclusivement domestique.  
Pour éviter un risque de choc électrique, n'immergez pas l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Veuillez débrancher l'appareil avant de le nettoyer et de l'entretenir. Utilisez un chiffon doux humidifié avec du savon doux, puis utilisez un chiffon sec pour essuyer à nouveau.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.

- La porte ne doit pas être laissée en position ouverte dans la mesure où cela pourrait présenter un danger de basculement.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, le chargement, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
- Le changement de certaines pièces de votre appareil électro ménager peut entraîner un danger. Assurez-vous de disposer de toutes les compétences requises et des outils nécessaires pour effectuer les opérations d'autoréparation en toute sécurité. Dans le cas contraire, faites appel à un professionnel.
- Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par un tapis.

### © Instructions de mise à la terre

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'une fiche avec conducteur de mise à la terre.
- La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, qui a été installée et mise à la terre conformément à toutes les normes et règlements locaux.
- Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique.

- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un agent de maintenance si vous avez des doutes quant à la mise à la terre correcte de l'appareil.
- Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil si elle n'est pas adaptée à la prise.
- Faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- Ne malmenez pas la porte ou le panier du lave-vaisselle, et ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas debout sur ces derniers.
- Ne faites fonctionner votre lave-vaisselle que si tous les panneaux de l'appareil sont correctement en place.
- Ouvrez la porte très soigneusement si le lave-vaisselle est en cours d'utilisation, car il y a un risque d'éclaboussures d'eau.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la porte ouverte et ne vous tenez pas debout sur cette dernière. Cela pourrait faire basculer l'appareil vers l'avant.
- Lors du chargement d'articles à laver :
  - 1) Placez les objets tranchants de sorte qu'ils ne soient pas susceptibles d'endommager le joint de la porte ;
  - 2) MISE EN GARDE : Les couteaux et les autres ustensiles pointus doivent être placés dans le panier pointe vers le bas ou en position horizontale.

- Certains détergents pour lave-vaisselle sont fortement alcalins. Ils peuvent être extrêmement dangereux s'ils sont avalés. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et gardez les enfants à distance du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de résidus de détergent après la fin du cycle de lavage.
- Ne lavez pas les articles en plastique à moins qu'ils ne portent la mention « lavable au lave-vaisselle » ou l'équivalent.
- Pour les articles en plastique sans mention, vérifiez les recommandations du fabricant.
- Utilisez uniquement du détergent et des agents de rinçage recommandés pour une utilisation dans un lave-vaisselle automatique.
- N'utilisez jamais de savon, de détergent à lessive ou de détergent pour le lavage à la main dans votre lave-vaisselle.
- Lors de l'installation, le cordon d'alimentation ne doit pas être plié ou écrasé de façon excessive ou dangereuse.
- N'altérez pas les commandes.
- L'appareil doit être raccordé à l'arrivée d'eau principale à l'aide de nouveaux tuyaux. Les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- Pour économiser de l'énergie, l'appareil s'éteint automatiquement en mode veille après 15 minutes sans interaction de l'utilisateur

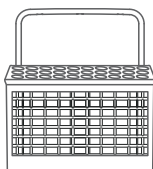
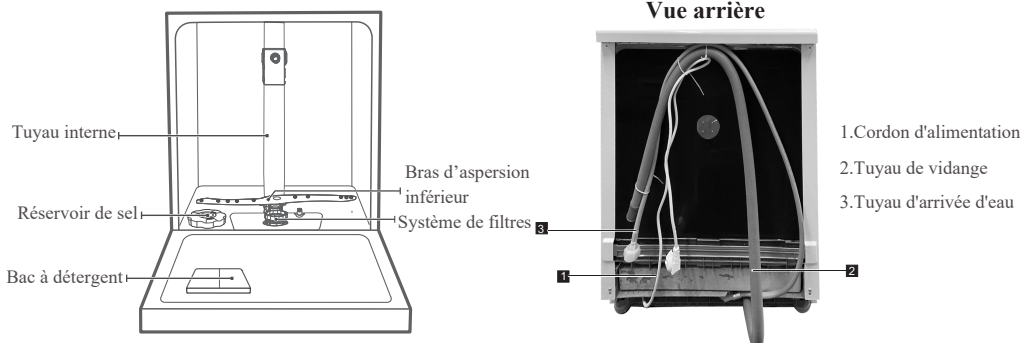


- Le nombre maximal de couverts pouvant être lavés est de 12.
- La pression maximale admissible pour l'entrée d'eau est de 1 MPa.
- La pression minimale admissible pour l'entrée d'eau est de 0.04 MPa.
- Le programme éco est adapté au nettoyage de la vaisselle normalement sale, que pour cette utilisation, il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau, et qu'il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'écoconception.
- Le chargement du lave-vaisselle ménager jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera à des économies d'énergie et d'eau, ainsi que des informations sur le chargement correct de la vaisselle et les principales conséquences d'un chargement incorrect.
- Le prérinçage manuel des articles de vaisselle entraîne une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé.
- Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'énergie et d'eau en phase d'utilisation que le lavage à la main lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant .

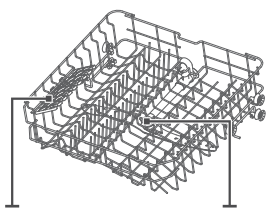
# APERÇU DU PRODUIT

## ❗ IMPORTANT :

Pour obtenir des performances optimales de votre lave-vaisselle, lisez toutes les consignes d'utilisation avant de l'utiliser pour la première fois.

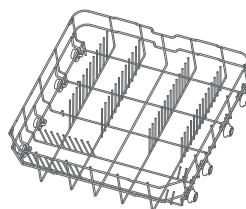


Panier à couverts



Étagère porte-tasses

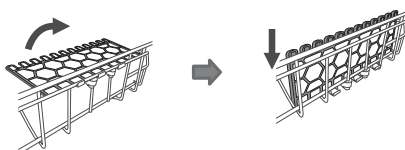
Bras d'aspersion supérieur



Panier inférieur

## 💡 REMARQUE :

Afin d'avoir plus d'espace pour les grands objets dans le panier supérieur, rabattre en arrière le support tasse. De cette façon les grands verres peuvent être installés. Si besoin, il est aussi possible d'enlever le support.



# CONSIGNES D'INSTALLATION

## AVERTISSEMENT



### **Danger d'électrocution**

Débranchez l'alimentation du secteur avant de procéder à l'installation du lave-vaisselle.

Le non-respect de cette consigne peut provoquer une électrocution, voir la mort.

## **Attention**

L'installation des tuyaux et les branchements électriques doivent être réalisés par des professionnels qualifiés.

## Au sujet du raccordement électrique

### AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle :


- N'utilisez pas de rallonge ou d'adaptateur électrique avec cet appareil.
- En aucune circonstance, vous ne devez couper ou détacher la branche de mise à la terre du cordon d'alimentation.

### **Exigences électriques**

Veillez lire les indications figurant sur la plaque signalétique pour connaître la tension nominale. Branchez le lave-vaisselle sur une alimentation appropriée. Utilisez un fusible de 10A/13A/16A. La présence d'un fusible temporisé ou d'un disjoncteur est préconisée, de même que la présence d'un circuit d'alimentation indépendant pour cet appareil.

### **Raccordements électriques**

Assurez-vous que la tension et la fréquence d'alimentation correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique. Branchez la fiche uniquement sur une prise secteur correctement reliée à la terre. Si la prise électrique à laquelle l'appareil doit être raccordé n'est pas appropriée pour la prise, remplacez la prise, plutôt que d'utiliser un adaptateur ou un autre appareil similaire, car cela pourrait provoquer une surchauffe et des brûlures.

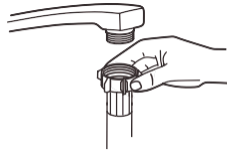
 **Avant d'installer l'appareil, vérifiez que la mise à la terre est effectuée correctement.**

# Approvisionnement en eau et vidange

---

## Raccordement d'eau froide

Branchez le tuyau d'arrivée d'eau froide sur un embout fileté de 19 mm et assurez-vous que le branchement est fermement serré. Si les tuyaux sont neufs ou s'ils n'ont pas été utilisés pendant un certain temps, laissez l'eau couler pour vérifier que l'eau est propre. Cette précaution est nécessaire pour éviter le blocage de l'entrée d'eau et endommager l'appareil.



tuyau d'arrivée  
d'eau ordinaire

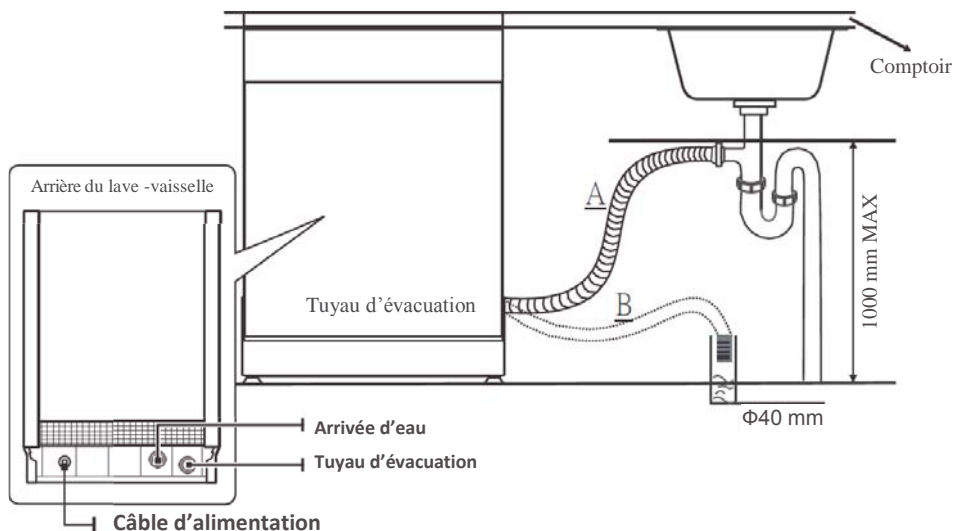
### AVERTISSEMENT

Un tuyau fixé à une douchette peut exploser s'il est installé sur le même conduit d'alimentation en eau que le lave-vaisselle. Si votre évier en est doté, il est recommandé de déconnecter le tuyau et d'obturer le trou.

# Branchement des tuyaux d'évacuation

Insérez le tuyau d'évacuation d'eau dans une conduite d'évacuation, d'un diamètre d'au moins 4 cm, ou laissez couler dans l'évier. Assurez-vous que le tuyau n'est pas tordu ou plié. La hauteur du tuyau d'évacuation doit être inférieure à 1000 mm. L'extrémité ouverte du tuyau ne doit pas être submergée dans l'eau pour éviter les reflux.

▲ Veuillez bien fixer le tuyau d'évacuation en position A ou en position B.



## Comment drainer l'excès d'eau des tuyaux

Si l'évier est placé à une hauteur de 1 m du sol, il n'est pas possible de vider l'excès d'eau des tuyaux directement dans l'évier. Il sera dans ce cas nécessaire de recueillir l'eau dans un bol ou tout autre récipient approprié situé à l'extérieur et à une hauteur inférieure à celle de l'évier.

## Évacuation de l'eau

Raccordez le tuyau d'évacuation. Vérifiez qu'il est installé correctement pour éviter toute fuite éventuelle. Veillez à ce que le tuyau d'évacuation d'eau ne soit pas plié ou écrasé.

## Rallonge de tuyau

Si vous avez besoin d'une rallonge de tuyau, veillez à utiliser un tuyau d'évacuation du même type.

Celui-ci ne devra pas dépasser 4 mètres, sous peine de réduire les performances de nettoyage du lave-vaisselle.

## Raccordement au siphon

Le branchement d'évacuation doit être à une hauteur inférieure à 100 cm (maximum) au-dessus du fond du lave-vaisselle. Le tuyau d'évacuation doit être bien fixé en place.

## Mise en place de l'appareil

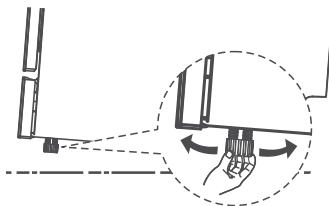
---

Placez le lave-vaisselle dans la position désirée. Sa face arrière doit toucher le mur derrière lui et les côtés se placent le long du mur ou des meubles contigus. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'alimentation et d'évacuation d'eau qui peuvent être positionnés soit sur le côté droit soit sur le côté gauche pour faciliter une installation correcte.

### Nivellement de l'appareil

Une fois que l'appareil est en position de nivellement, vous pouvez modifier la hauteur du lave-vaisselle en ajustant le niveau de vissage des pieds.

Dans tous les cas, l'appareil ne doit pas être incliné à plus de 2 °.



### REMARQUE :

Uniquement pour le lave-vaisselle pose libre.

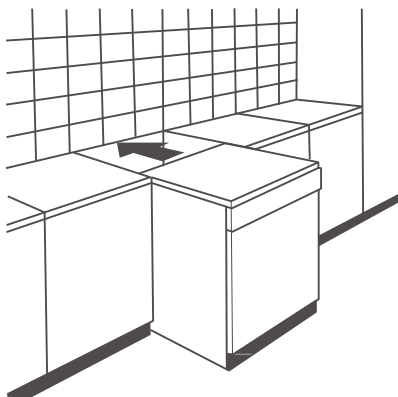
## Pose libre

---

### Ajustez la position entre des meubles existants

Le lave-vaisselle a été étudié avec une hauteur standard de 845 mm et peut être ainsi placé entre des meubles de cuisine moderne de même hauteur. Pour obtenir un alignement parfait, agissez sur les pieds réglables.

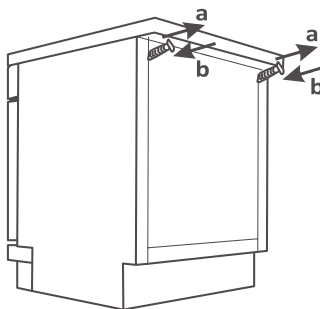
Le plan supérieur laminé de la machine ne requiert pas d'entretien particulier, car il est résistant à la chaleur, aux rayures et aux taches.



## Sous un plan de travail existant

(installation sous un plan de travail)

Les cuisines modernes disposent d'un plan de travail unique sous lequel viennent s'insérer les meubles de base et les appareils ménagers. Dans ce cas, il suffit de retirer le plan de travail en dévissant les vis qui se trouvent à l'arrière (**a**).

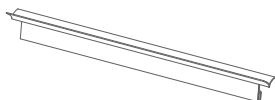


### Attention

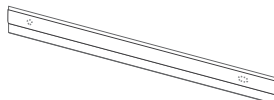
Après avoir retiré le plan de travail, les vis DOIVENT être vissées de nouveau (**b**). La hauteur est ainsi réduite à 815 mm comme prévu dans la norme internationale (ISO), et le lave-vaisselle vient s'intégrer parfaitement sous le plan de travail.

# INSTALLATION DE BANDE D'ISOLATION ACOUSTIQUE

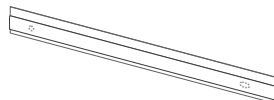
Bande d'isolation acoustique



Haut



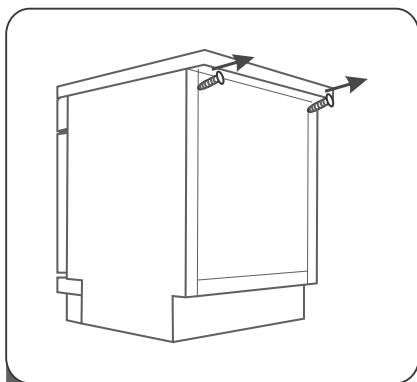
Gauche



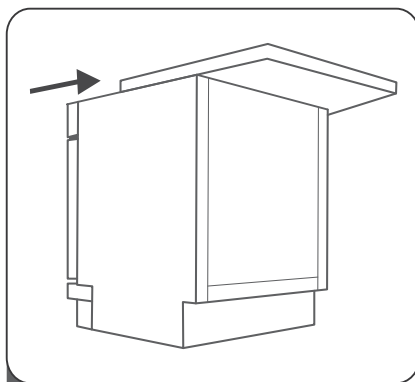
Droite

## REMARQUE:

- Lors du montage sous un plan de travail, vous devez d'abord retirer le plan de travail du lave-vaisselle.
- Si la machine n'est pas intégrée, vous pouvez ignorer les trois premières étapes. Il vous suffit d'installer la bande d'isolation acoustique sur les côtés gauche et droit.

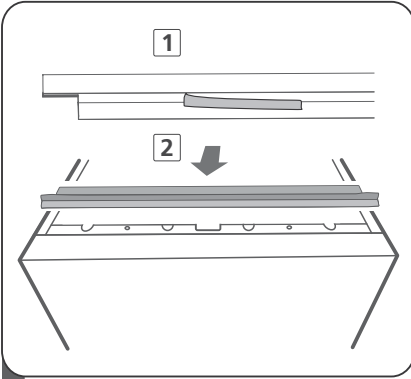


**1** Dévissez les vis situées sous le bord arrière du haut.

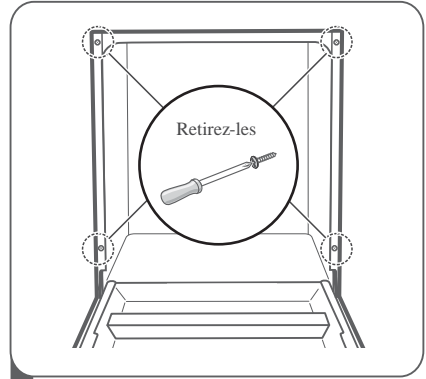


**2** Poussez le dessus du lave-vaisselle en arrière et vous pouvez le décharger.

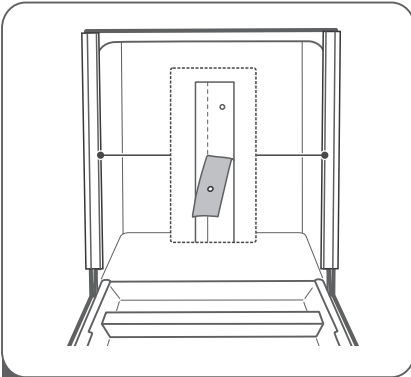




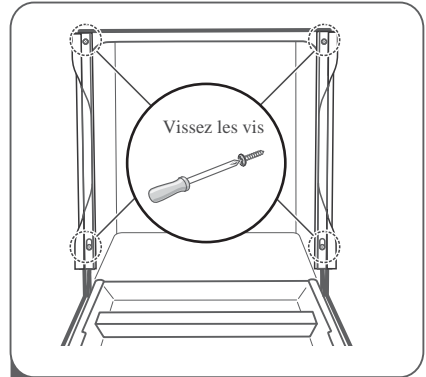
**3** Retirez la protection de la bande d'isolation acoustique, puis fixez la bande sur le cadre.



**4** Retirez les quatre vis des panneaux laté raux gauche et droit.



**5** Enlevez la protection des bandes d'isolation acoustique, puis collez-les sur les panneaux laté raux; alignez-les à la position du trou.

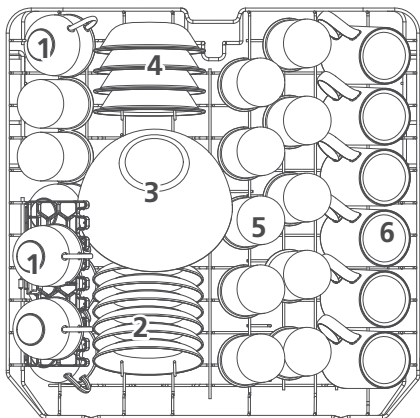


**6** Vissez les vis finalement.

# CHARGEMENT DES PANIERS

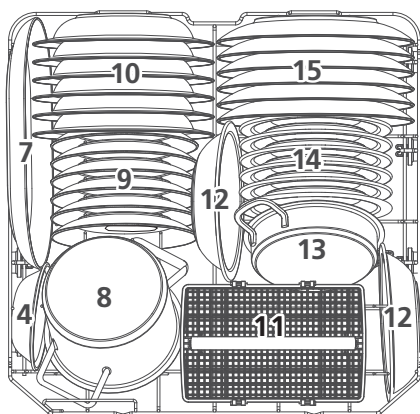
## CONFORMÉMENT À LA NORME EN60436 :

### 1. Panier supérieur :



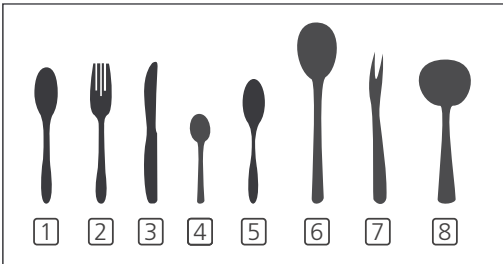
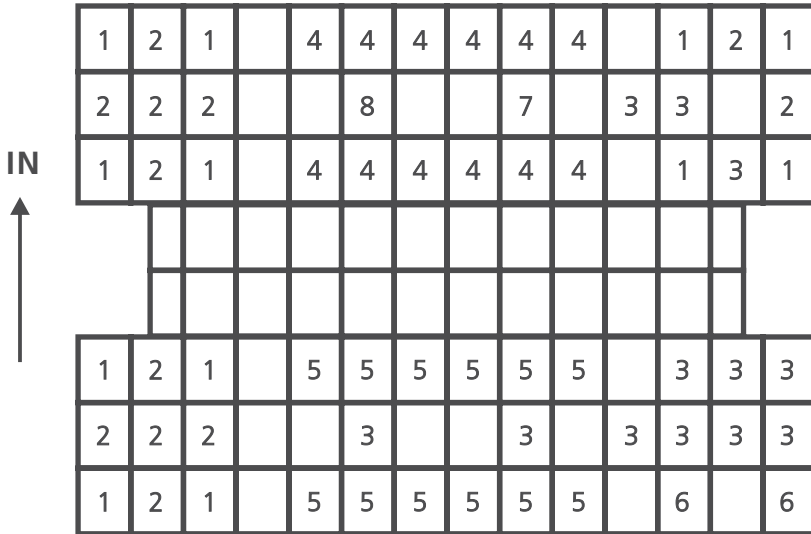
Numéro	Élément
1	Tasses
2	Soucoupes
3	Bol en verre
4	Bols à dessert
5	Verres
6	Mugs

### 2. Panier inférieur :



Numéro	Élément
7	Plat ovale
8	Petite casserole
9	Assiettes à dessert
10	Assiettes creuses
11	Panier à couverts
12	Bols en plastique porcelaine
13	Marmite en fonte
14	Assiettes à dessert
15	Assiettes plates

### 3. Panier à couverts :



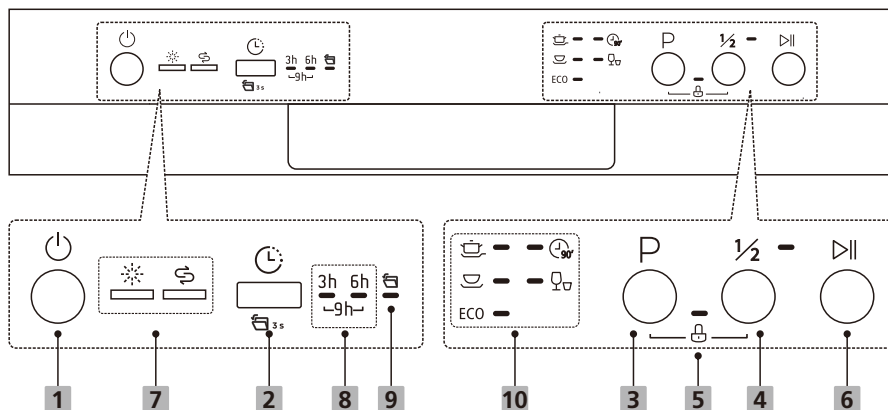
Numéro	Élément
1	Cuillères à soupe
2	Fourchettes
3	Couteaux
4	Cuillères à café
5	Cuillère à dessert
6	Cuillères de service
7	Fourchettes à servir
8	Louches

Informations pour les tests de comparabilité conformément à la norme EN 60436  
 Capacité : 12 couverts  
 Position du panier inférieur : position inférieure  
 Programme : ÉCO  
 Réglage du produit de rinçage : Max  
 Réglage de l'adoucissant : H3

Selon ce manuel, le chargement du lave-vaisselle contribuera à des économies d'énergie et d'eau.

# UTILISATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE








## Fonctionnement du bandeau de commande



### Opération (Liste des touches)

<b>1 Alimentation</b>	Appuyer sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
<b>2 Départ différé</b>	Appuyer sur cette touche pour régler la durée du délai. L'indicateur correspondant à la sélection s'allume.
<b>3 Programmes</b>	Permet de sélectionner les programmes de lavage. L'indicateur correspondant à la sélection s'allume.
<b>4 Demi-charge</b>	Cette option est utile lorsque vous n'avez que 6 couverts complets au maximum à laver. Cela permet de diminuer la consommation d'eau et d'énergie lors du cycle. (Cette option ne fonctionne qu'avec les programmes Intensif, Universel, ECO, 90 min.)
<b>5 Sécurité enfants</b>	Cette option vous permet de verrouiller les boutons du panneau de commande, à l'exception du bouton <b>Marche/Arrêt</b> , afin que les enfants ne puissent pas démarrer le lave-vaisselle par accident en appuyant sur les boutons du panneau. Pour verrouiller ou déverrouiller les boutons du panneau de commande, appuyez et maintenez enfoncés les boutons Programme et Demi-charge pendant 3 secondes.
<b>6 Départ/Pause</b>	Permet de mettre en route ou en pause le programme sélectionné.

## Afficheur

<p><b>7 Indicateurs d'alerte</b></p>	<p> Voyant du produit de rinçage          "☀" indique quand le compartiment correspondant doit être rempli.</p> <p> Voyant du sel          "☹" indique quand le compartiment correspondant doit être rempli.</p>
<p><b>8 Départ différé</b></p>	<p>Indique lorsque le programme démarrera (3h/6h/9h)</p>
<p><b>9 Auto open</b></p>	<p> Ouverture automatique          Après le lavage, la porte s'ouvre automatiquement pour améliorer le séchage. (Il ne peut être utilisé qu'avec Tout en un, Intensif, Universel, ECO, 90 min)          Appuyez sur la touche "Départ différé" pendant 3 secondes pour activer ou désactiver cette fonction. Lorsque l'icône s'allume, la fonction d'ouverture automatique est sélectionnée.</p>
<p><b>9 Indicateurs des programmes</b></p>	<p> INTENSIF          Pour des ustensiles très sales</p> <p> Universel          Pour des ustensiles normalement sales</p> <p>ECO          Programme standard pour des ustensiles normalement sales, c'est le programme le plus économique en matière d'énergie et d'eau.</p> <p> 90 MIN          Pour des ustensiles normalement sales, durée du programme 90 minutes</p> <p> RAPIDE          Programme rapide pour des ustensiles légèrement sales.</p>

# Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement à l'aide du cadran de dureté de l'eau.

L'adoucisseur d'eau est conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau, ce qui aurait un effet néfaste ou négatif sur le fonctionnement de l'appareil.

Plus il y a de minéraux, plus votre eau est dure.

L'adoucisseur d'eau doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau de votre région. L'autorité locale en charge de la distribution de l'eau peut vous donner des conseils sur la dureté de l'eau dans votre région.

## Réglage de la consommation de sel

Le lave-vaisselle est conçu de façon à permettre le réglage de la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. L'objectif est d'optimiser et de personnaliser le niveau de consommation de sel.

Veuillez suivre les étapes ci-après pour régler la consommation de sel :

1. Fermez la porte et démarrez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton Programme pendant plus de 5 secondes, lorsque l'indicateur de sel clignote, cela signifie entrer dans les réglages de l'adoucisseur d'eau.
3. Appuyez sur le bouton Programme pour choisir le réglage adapté à votre région.  
L'ordre de modification des réglages est le suivant :  
H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6.
4. Sans opération dans les 5 secondes ou appuyez sur le bouton Marche/arrêt pour terminer le réglage et quitter le mode de réglage.

DURETÉ DE L'EAU				Degré de l'adoucisseur d'eau	Consommation de sel (gramme/cycle)
Allemand : dH	Français : fH	Britannique : Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1 > Indicateur RAPIDE flashe	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2 > Indicateur 90ms flashe	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3 > Indicateur 90ms, RAPIDE flashe	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4 > Indicateur ECO flashe	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5 > Indicateur ECO, RAPIDE flashe	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6 > Indicateur 90ms, ECO flashe	60

1°dH=1,25 °Clarke=1,78 °fH=0,178 mmol/l

Le réglage d'usine : H3

Contactez votre service local de distribution d'eau pour obtenir les informations relatives au degré de dureté d'eau.

**Pour plus de renseignement, veuillez consulter la section 3 « Remplissage du sel dans l'adoucisseur »**



## REMARQUE :

Si votre modèle n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau, vous pouvez ignorer cette section.

Adoucisseur d'eau

La dureté de l'eau varie d'une zone à une autre. Si vous utilisez de l'eau dure dans le lave-vaisselle, des dépôts se forment sur la vaisselle et les ustensiles. L'appareil est équipé d'un adoucisseur spécial qui utilise un réservoir de sel spécialement conçu pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau.

## Préparation et chargement de la vaisselle

---

- Privilégiez l'achat d'ustensiles portant la mention « lavable au lave-vaisselle ».
- Pour les ustensiles fragiles, sélectionnez un programme fonctionnant à la température la plus basse possible.
- Ne retirez pas vos verres et vos couverts du lave-vaisselle immédiatement après la fin du programme pour éviter tout risque d'endommagement.

## Types de matériaux

### Ne sont pas compatibles

- Couverts à anse en bois, en porcelaine ou en nacre
- Objets en plastique qui ne résistent pas à la chaleur
- Couverts anciens dotés d'éléments collés qui ne résistent pas aux hautes températures
- Couverts ou plats avec colle
- Éléments en étain ou en cuivre
- Verres en cristal
- Objets en acier pouvant rouiller
- Plateaux en bois
- Objets en fibres synthétiques

### Sont compatibles mais avec éventuels impacts à long terme

- Certains types de verres peuvent se ternir au bout d'un certain nombre de lavages
- Les éléments en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer au lavage
- Les motifs vitrés peuvent s'estomper s'ils sont fréquemment lavés au lave-vaisselle

## Recommandations pour le chargement du lave-vaisselle

Grattez les grandes quantités de résidus d'aliments. Faites ramollir les résidus d'aliments brûlés dans vos poêles et casseroles. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle à l'eau courante.

Pour garantir une performance optimale du lave-vaisselle, respectez les directives de chargement suivantes.

(Les fonctionnalités et l'apparence des paniers peuvent varier selon les modèles.)

Placez les objets dans le lave-vaisselle de la manière suivante :

- Les articles tels que les tasses, les verres, casseroles/marmites, etc. doivent être orientés vers le bas.
- Les articles incurvés ou encastrés doivent être disposés en biais pour que l'eau puisse s'écouler.
- Tous les ustensiles sont empilés en toute sécurité et ne peuvent pas basculer.
- Tous les ustensiles sont positionnés de façon à permettre la libre rotation des bras d'aspersion durant le lavage.
- Disposez les articles creux tels que les tasses, les verres, les casseroles, etc. avec l'ouverture vers le bas, pour éviter une accumulation d'eau dans le récipient ou la base profonde.
- Les plats et les éléments de couvert ne doivent pas être posés l'un dans l'autre ou couchés les uns sur les autres.
- Pour éviter tout dommage, les verres ne doivent pas se toucher.
- Le panier supérieur est conçu pour contenir des articles plus délicats et plus légers tels que des verres, des tasses à café et à thé.
- Les couteaux à longue lame rangés en position verticale constituent un danger potentiel !
- Les éléments de couvert longs et/ou tranchants tels que les couteaux à découper doivent être positionnés horizontalement dans le panier supérieur.
- Veuillez éviter de surcharger votre lave-vaisselle. Cette consigne est importante pour obtenir de bons résultats et assurer une consommation énergétique raisonnable.



### REMARQUE :

Vous ne devez pas laver les articles de très petite taille dans le lave-vaisselle, car ils pourraient facilement tomber du panier.

### RETRAIT DE LA VAISSELLE !

Pour éviter l'écoulement d'eau du panier supérieur vers le panier inférieur, nous vous recommandons de vider le panier inférieur avant le panier supérieur.

#### AVERTISSEMENT



**La vaisselle peut être chaude !** Ne sortez pas vos verres et vos couverts du lave-vaisselle dans les 15 minutes suivant la fin du programme pour éviter tout risque d'endommagement.



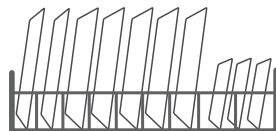
## Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour contenir des articles plus délicats et plus légers tels que des verres, des tasses à café, des soucoupes, ainsi que des plats, des petits bols et des casseroles peu profondes (à condition qu'elles ne soient pas trop sales). Positionnez les plats et ustensiles de cuisine de façon à empêcher leur déplacement par la pulvérisation d'eau.



## Chargement du panier inférieur

Nous vous suggérons de placer de gros articles et les articles les plus difficiles à nettoyer dans le panier inférieur. Il s'agit des marmites, des casseroles, des couvercles, des plats et bols de service, comme l'illustre la figure ci-dessous. Il est préférable de placer les plats de service et les couvercles sur le côté des étagères afin d'éviter de bloquer la rotation du bras d'aspersion supérieur.



Le diamètre maximal conseillé pour les plats placés devant le distributeur de détergent est de 19 cm, ceci pour ne pas bloquer son ouverture.

## Chargement du panier à couverts

Les couverts doivent être placés correctement dans le porte-couverts séparément les uns des autres. Assurez-vous que les ustensiles ne s'emboîtent pas les uns dans les autres, cela peut conduire à de mauvais résultats de lavage.



### AVERTISSEMENT



Ne laissez aucun article déborder à travers la partie inférieure.

Chargez toujours les ustensiles tranchants avec la pointe effilée orientée vers le bas !

Pour un meilleur résultat de lavage, veuillez charger les paniers conformément aux indications du chapitre « Chargement des paniers »


# Rôle du produit de rinçage et du détergent

Le produit de rinçage est libéré lors du rinçage final pour éviter que l'eau ne forme des gouttelettes sur vos plats, ce qui peut laisser des taches et des stries. Il améliore également le séchage en permettant à l'eau de mieux s'écouler des plats. Votre lave-vaisselle est conçu pour fonctionner avec un produit de rinçage liquide.

## AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement les produits de rinçage pour lave-vaisselle. Ne remplissez jamais le distributeur de produit de rinçage d'autres substances (par ex. liquide vaisselle). Ils peuvent endommager l'appareil.

## Intervalle de remplissage du distributeur de liquide de rinçage

À moins que le voyant d'avertissement de rinçage () sur le panneau de commande ne soit allumé, vous pouvez toujours estimer la quantité requise à partir de la couleur de l'indicateur optique de niveau situé à côté du bouchon. Lorsque le réservoir de produit de rinçage est plein, l'indicateur passe complètement au noir. La taille du point noir diminue au fur et à mesure que le niveau du produit de rinçage baisse. Ne laissez jamais le produit de rinçage descendre en dessous des 1/4 du réservoir.

Lorsque le niveau du liquide de rinçage baisse, la taille du point noir sur l'indicateur de niveau du liquide de rinçage change, tel qu'illustré ci-dessous.

- Plein    ● Plein au 3/4    ● Plein au 1/2    ● Plein au 1/4    ○ Vide

Indicateur de niveau du produit de rinçage



## Rôle du détergent

Les ingrédients chimiques qui composent le détergent sont nécessaires au retrait, au broyage et à la distribution de toute la saleté du lave-vaisselle. La majorité des détergents de qualité commerciale conviennent à cette fin.

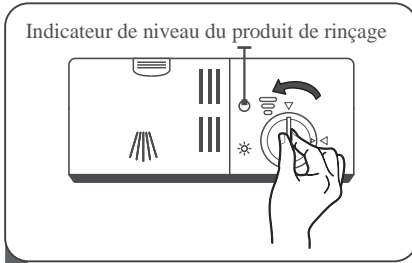
## AVERTISSEMENT

- Utilisation appropriée du détergent  
Utilisez uniquement les détergents spécialement conçus pour les lave-vaisselle. Gardez votre détergent au frais et au sec. Ajoutez le détergent en poudre dans le distributeur dédié juste avant le démarrage du cycle de lavage.

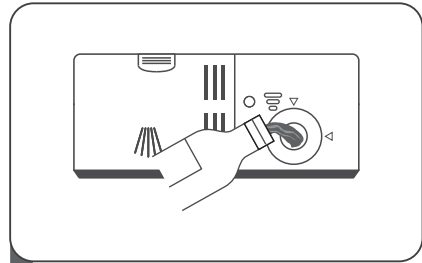


**Les détergents pour lave-vaisselle sont corrosifs ! Tenez le détergent pour lave-vaisselle hors de la portée des enfants.**

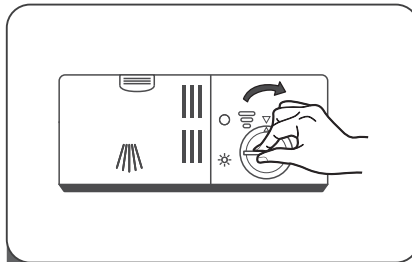
# Remplissage du réservoir du liquide de rinçage



- 1 Pour ouvrir le distributeur, tournez le capuchon sur la flèche «ouverte» (gauche) et soulevez-le.



- 2 Versez soigneusement le produit de rinçage dans son distributeur, en évitant qu'il déborde.



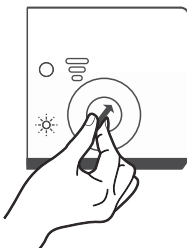
- 3 Remettez le capuchon en place en l'alignant sur la flèche «ouverte» et en le tournant vers la flèche fermée (droite).



## REMARQUE :

Nettoyez le **liquide** de rinçage déversé à l'aide d'un chiffon absorbant pour éviter la formation excessive de mousse au cours du prochain lavage.

## Réglage du réservoir du liquide de rinçage



Tournez le cadran de l'indicateur de produit de rinçage sur un numéro.

Plus le chiffre est élevé, plus le lave-vaisselle utilise beaucoup de produit de rinçage. Si la vaisselle est mal séchée ou présente des taches, réglez le cadran sur le chiffre supérieur jusqu'à ce que vos plats ne présentent plus de taches.

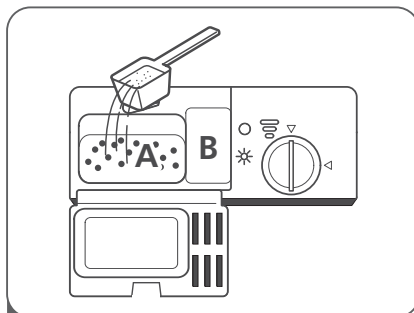
Réduisez le niveau si vos plats présentent des taches blanches collantes ou si vos verres ou vos couteaux présentent une pellicule bleutée.

# Remplissage du distributeur de détergent

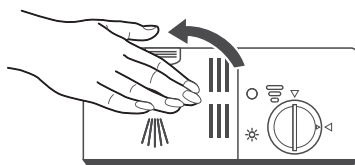
Poussez le loquet pour l'ouvrir



- 1 Appuyez sur le loquet d'ouverture du distributeur de détergent pour ouvrir le couvercle.



- 2 Ajoutez du détergent dans la grande cavité(A) pour le cycle de lavage principal.  
Pour la vaisselle très sale, ajoutez également un peu de détergent dans la petite cavité(B) pour le cycle de pré-lavage.



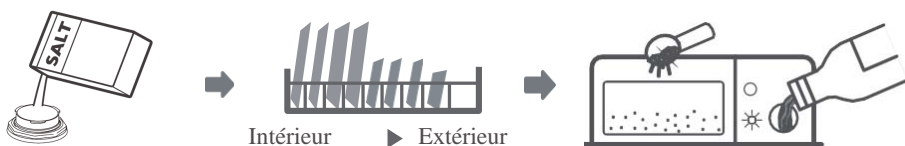
- 3 Fermez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## REMARQUE :

- Notez que le réglage peut varier selon l'encrassement de l'eau.
- Veuillez observer les recommandations du fabricant indiquées sur l'emballage de votre détergent.

Avant l'utilisation de votre lave-vaisselle :



1. Ajustez l'adoucisseur d'eau
2. Ajoutez du sel dans l'adoucisseur
3. Remplissez les paniers
4. Ajoutez le détergent

**Veillez consulter la section 1 « Adoucisseur d'eau » de la PARTIE II : Version spéciale, si vous avez besoin d'ajuster l'adoucisseur d'eau.**

## Remplissage du sel dans l'adoucisseur



### REMARQUE :

Si votre modèle n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau, vous pouvez ignorer ce chapitre.

Utilisez toujours du sel conçu spécialement pour lave-vaisselle.

Le réservoir de sel se trouve sous le panier inférieur et doit être rempli comme suit :

### AVERTISSEMENT

- **Utilisez uniquement du sel conçu spécialement pour lave-vaisselle !**

Tous les autres types de sels non spécifiquement conçus pour une utilisation dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de table, pourraient endommager l'adoucisseur d'eau. En cas de dommages causés par l'utilisation d'un sel de type incorrect, le fabricant n'assumera aucune garantie ni responsabilité pour les dommages causés.

- **Ajoutez du sel uniquement avant de démarrer l'un des programmes de lavage.**


Cela empêchera toute corrosion due à la présence de grains de sel ou d'eau salée ayant légèrement débordée au fond de l'appareil.

Veillez suivre les étapes suivantes pour ajouter le sel de lave -vaisselle :



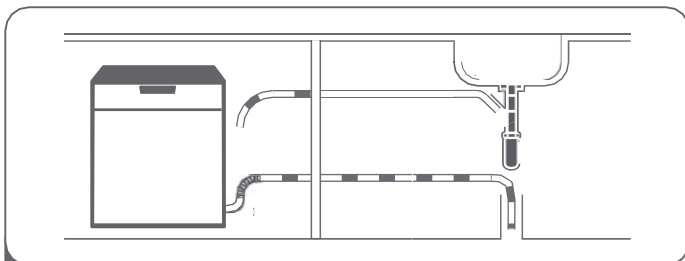
1. Retirez le panier inférieur puis dévissez et enlevez le bouchon du réservoir.
2. Ajoutez 1,5 kg de sel pour lave-vaisselle dans le réservoir de sel.
3. Remplissez complètement le réservoir de sel avec de l'eau. Il est normal qu'une petite quantité d'eau déborde du réservoir de sel.
4. Une fois le réservoir rempli, revissez fermement le bouchon.
5. Le voyant d'avertissement du niveau de sel s'éteindra une fois le réservoir rempli de sel.
6. Immédiatement après avoir rempli le réservoir de sel, un programme de lavage doit être démarré (nous conseillons d'utiliser un programme court). Autrement, le système de filtrage, la pompe ou d'autres pièces importantes de la machine pourraient être endommagés par l'eau salée. Ceci ne serait pas couvert par la garantie.

### REMARQUE :

- Le réservoir de sel ne doit être rempli que lorsque voyant  signalant qu'il n'y a plus de sel s'allume sur le panneau de commande. Il se peut que le voyant reste allumé un certain temps alors que le réservoir est plein, cela dépend de la vitesse à laquelle le sel se dissout.  
Si votre lave-vaisselle ne comporte pas de voyant d'avertissement du niveau de sel sur le panneau de commande (sur certains modèles), vous pouvez savoir à peu près à quel moment vous devez remettre du sel dans l'adoucisseur à partir du nombre de cycles de lavage effectués.
- Si le sel a un peu débordé lors du remplissage, lancez un programme court ou de rinçage pour éliminer l'excès de sel.

# GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

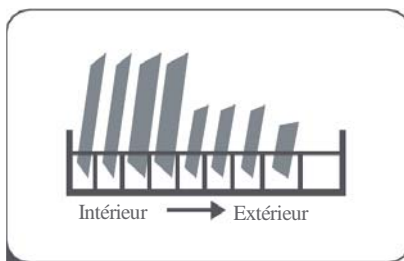
Pour connaître le mode d'emploi en détail, veuillez lire le contenu correspondant dans le manuel d'utilisation.



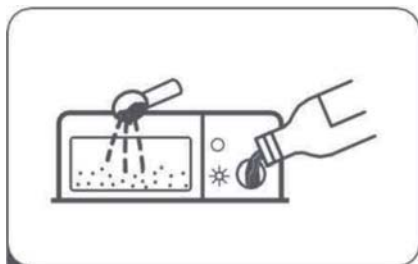
- 1** Installation du lave-vaisselle  
(Veuillez consulter la section « INSTRUCTIONS D'INSTALLATION »)



- 2** Élimination de gros résidus sur les couverts



- 3** Chargement des paniers



- 4** Chargement du distributeur







- 5** Sélection d'un programme et fonctionnement du lave-vaisselle

# PROGRAMMATION DU LAVE-VAISSELLE

## Tableau de cycle de lavage

Le tableau ci-dessous indique les programmes qui conviennent le mieux aux niveaux de résidus alimentaires et la quantité de détergent nécessaire. On y trouve également diverses informations sur les programmes.

● indique la nécessité d'ajouter le liquide de rinçage dans le distributeur de liquide de rinçage.

Programme	Description du cycle	Détergent de pré-lavage/lavage	Durée de fonctionnement (min)	Énergie (kWh)	Eau (L)	Liquide de rinçage
 Intensif	Prélavage(50 °C) Lavage (65 °C) Rinçage Rinçage (60 °C) Séchage	<u>4/16 g</u> 1 ou 2 pièces	205	1,651	18,6	●
 Universel	Prélavage(45 °C) Lavage (55 °C) Rinçage Rinçage (60 °C) Séchage	<u>4/16 g</u> 1 ou 2 pièces	175	1,451	18,5	●
<b>ECO</b> (* EN 60436)	Lavage (50 °C) Rinçage Rinçage (45 °C) Séchage	<u>20 g</u> 1 pièce	210	0,824	11,0	●
 90 min	Lavage (55 °C) Rinçage Rinçage (50 °C) Séchage	<u>20 g</u> 1 pièce	90	0,891	11,3	●
 Rapide	Lavage (40 °C) Rinçage (40°C) Rinçage (55 °C)	<u>12 g</u> 1 pièce	30	0,781	11,0	○

### REMARQUE :

Le programme éco convient au lavage d'une vaisselle normalement sale.

Il constitue le programme le plus efficace en termes de consommations combinée d'énergie et d'eau et il est utilisé pour évaluer la conformité de l'appareil avec la législation européenne en matière d'écoconception.

Le pré-rinçage manuel de la vaisselle augmente la consommation d'énergie et d'eau et n'est pas recommandé.



Laver la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'énergie et d'eau dans la phase d'utilisation que le lavage de la vaisselle à la main lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions. Charger le lave-vaisselle ménager jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera à économiser de l'énergie et de l'eau.

Les valeurs données pour les programmes autres que le programme eco sont purement indicatives;

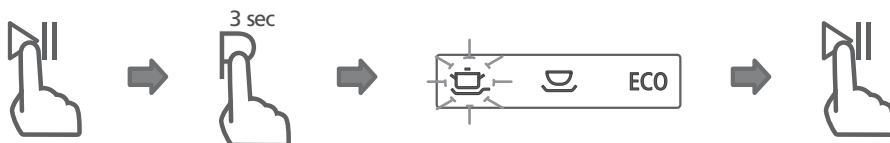
## Démarrage du cycle de lavage

1. Sortez les paniers inférieur et supérieur, chargez la vaisselle et remettez -les. Il est recommandé de charger d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
2. Ajoutez le détergent.
3. Branchez la fiche à la prise. Pour des informations relatives à l'alimentation électrique, référez-vous à la dernière page « Fiche produit ». Assurez-vous que l'alimentation en eau est réglée sur la pression maximale.
4. Fermez la porte, et appuyez sur le bouton Alimentation pour allumer l'appareil.
5. Choisissez un programme, le témoin de réponse s'allume. Puis, appuyez sur le bouton Démarrer/Pause, le lave-vaisselle démarre son cycle.

## Changement du programme au cours d'un cycle

Un cycle de lavage ne peut être changé que s'il fonctionne depuis peu de temps, sinon le détergent peut déjà avoir été libéré et le lave-vaisselle peut déjà avoir drainé l'eau de lavage. Dans ce cas, vous devez redémarrer le lave-vaisselle et remplir à nouveau le distributeur de détergent. Pour redémarrer le lave-vaisselle, suivez les instructions ci-dessous :

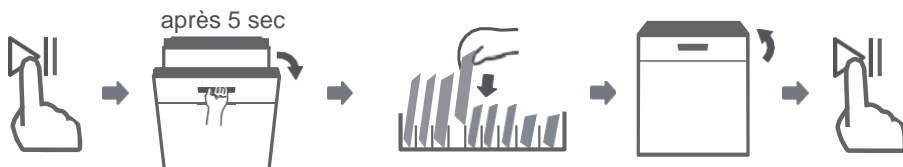
1. Appuyez sur le bouton Départ / Pause pour suspendre le lavage.
2. Appuyez sur le bouton Programme pendant plus de 3 secondes - le programme sera annulé.
3. Appuyez sur le bouton Programme pour sélectionner le programme souhaité.
4. Appuyez sur le bouton Départ / Pause. Au bout de 10 secondes, le lave-vaisselle se mettra en marche.



## Vous souhaitez ajouter un plat ?

Vous pouvez ajouter un plat oublié à tout moment avant l'ouverture du distributeur de détergent. Dans ce cas, suivez les instructions ci-dessous :

1. Appuyez de nouveau sur le bouton Démarrer/Pause pour mettre le cycle de lavage en pause.
2. Attendez 5 secondes, puis ouvrez la porte.
3. Ajoutez les plats oubliés.
4. Fermez la porte.
5. Après 10 secondes, appuyez sur le bouton Marche/Pause, le lave-vaisselle démarre.



### AVERTISSEMENT



Il est dangereux d'ouvrir la porte du lave-vaisselle lorsqu'un cycle est en cours, la vapeur chaude pourrait vous brûler .

## OUVERTURE AUTOMATIQUE

À la fin du lavage, la porte s'ouvrira automatiquement pour un séchage optimal.

### REMARQUE :

La porte du lave-vaisselle ne doit pas être bloquée quand elle est réglée pour s'ouvrir automatiquement. Cela pourrait nuire à la fonctionnalité de verrouillage de la porte.

1. Ne vous tenez pas devant la porte du lave-vaisselle pendant le fonctionnement pour éviter les blessures dues à l'air chaud et les collisions lorsque la porte s'ouvre.
2. Fermez la porte à la fin du programme pour éviter les collisions et/ou les remontées d'humidité sous le plan de travail.(Il y a des bips sonores à la fin du programme.)



# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

## Entretien de l'extérieur de l'appareil

### La porte et le joint de la porte

Nettoyez régulièrement les joints de la porte avec un doux chiffon humide afin d'éliminer les dépôts alimentaires.

Lors du chargement du lave-vaisselle, des résidus alimentaires et de boissons peuvent dégouliner sur les côtés de la porte du lave-vaisselle. Ces surfaces sont situées en dehors de la cuve de lavage et ne peuvent donc pas être atteintes par l'eau des bras d'aspersion. Tout dépôt doit être essuyé avant de fermer la porte.

### Le panneau de commande

Si le nettoyage est nécessaire, le panneau de commande doit être essuyé avec un chiffon légèrement humide **UNIQUEMENT**.

#### **AVERTISSEMENT**

- N'utilisez jamais de produits nettoyants en aérosol pour nettoyer la porte, car cela pourrait endommager le dispositif de verrouillage de la porte et les composants électriques.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou des tampons à recruser sur les surfaces extérieures qui risqueraient de laisser des marques ou des rayures sur la surface en inox. Certains essuie-tout en papier peuvent également égratigner les surfaces ou laisser des rayures.

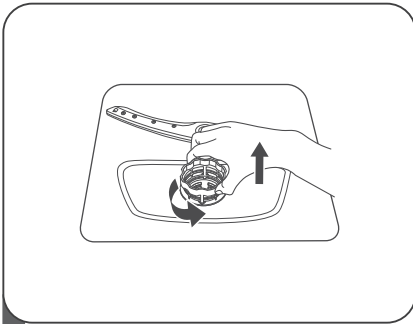
## Entretien de l'intérieur de l'appareil

### Système de filtrage

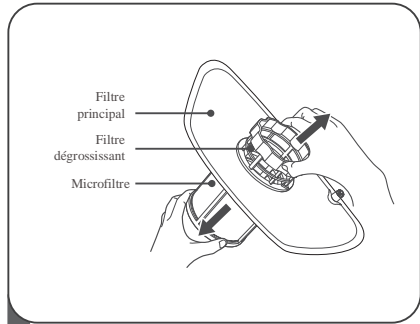
Le système de filtrage à la base de la cuve de lavage retient les gros débris du cycle de lavage. Les gros débris recueillis peuvent bloquer les filtres. Vérifiez l'état des filtres régulièrement et nettoyez-les sous l'eau du robinet si nécessaire. Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer les filtres de la cuve de lavage.

#### **REMARQUE :**

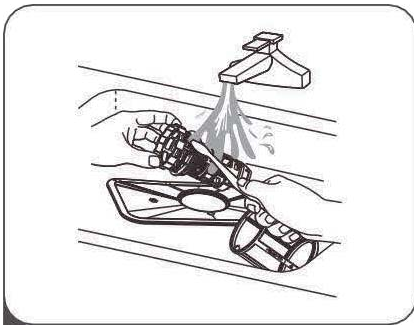
Les illustrations sont utilisées uniquement pour référence, les modèles de système de filtrage et de bras d'aspersion peuvent différer. À titre indicatif seulement.



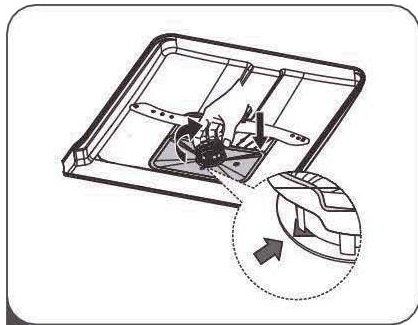
- 1** Tenez le filtre dégrossissant et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller. Soulevez le filtre vers le haut et hors du lave-vaisselle.



- 2** Le microfiltre peut être retiré du bas du système de filtres. Le filtre dégrossissant peut être détaché du filtre principal en pressant légèrement les languettes sur la partie supérieure et en tirant dessus.



- 3** Les gros résidus alimentaires peuvent être nettoyés en nettoyant le filtre sous l'eau du robinet. Pour un nettoyage plus en profondeur, utilisez une brosse souple de nettoyage.



- 4** Assemblez les filtres dans l'ordre inverse du démontage, remplacez l'insert du filtre et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre en direction de la flèche.



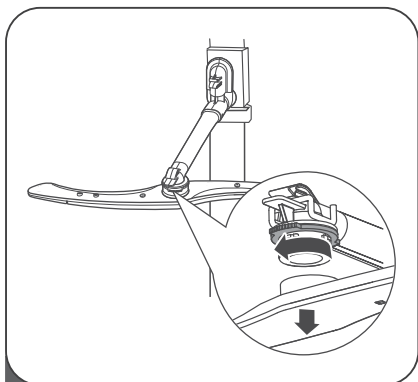
## AVERTISSEMENT

- Ne serrez pas trop les filtres. Remettez les filtres en place correctement, sinon des débris grossiers pourraient pénétrer dans le système et le bloquer.
- N'utilisez JAMAIS le lave-vaisselle sans les filtres. Veillez à ce qu'ils soient correctement remis en place pour garantir de bons résultats de lavage et ne pas abîmer la vaisselle et les ustensiles.

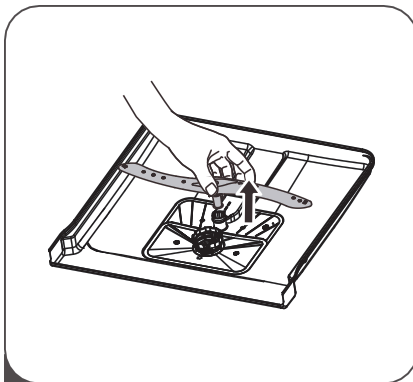
## Bras d'aspersion

Il est nécessaire de nettoyer les bras d'aspersion régulièrement pour retirer les produits chimiques présents dans l'eau dure qui peuvent empêcher le bon fonctionnement des jets d'eau et des roulements à billes.

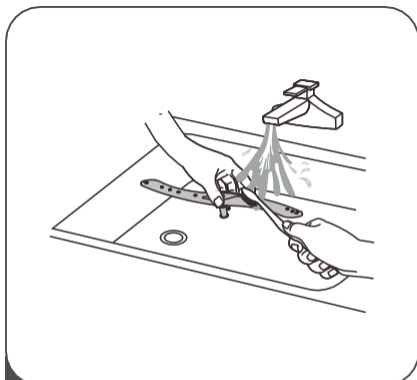
Pour nettoyer les bras d'aspersion, veuillez suivre les consignes suivantes :



- 1** Pour démonter le bras supérieur, tenir l'écrou, faire tourner le bras dans le sens des aiguilles d'une montre et le dégager (ne pas forcer)



- 2** Pour enlever le bras d'aspersion inférieur, tirez vers le haut pour le dévisser.



- 3** Nettoyez les bras au savon et à l'eau chaude et utilisez une brosse douce pour nettoyer les orifices des jets. Remettez-les en place après les avoir bien rincés.

# Entretien du lave-vaisselle

---

## Précautions contre le gel

Veillez prendre des mesures contre le gel pour protéger votre lave-vaisselle en hiver. Après chaque utilisation de votre lave-vaisselle, veuillez suivre la procédure suivante :

1. Débranchez le courant électrique alimentant le lave-vaisselle.
2. Fermez l'arrivée d'eau et débranchez le tuyau correspondant du robinet d'arrivée d'eau.
3. Évacuez l'eau du tuyau d'arrivée d'eau et du robinet d'adduction d'eau. (Utilisez une bassine pour récupérer l'eau).
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau sur le robinet.
5. Retirez le filtre dans le fond de la cuve et retirez l'eau du puisard avec une éponge.

## Après chaque lavage

Après chaque lavage, fermez le robinet d'arrivée d'eau et laissez la porte entrouverte pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs désagréables à l'intérieur de l'appareil.

## Retrait de la fiche de la prise secteur

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder à son nettoyage ou à son entretien.

## Éviter les solvants et les produits abrasifs

N'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou de solvants pour nettoyer l'habillage et les éléments en caoutchouc. Utilisez uniquement un chiffon humidifié à l'aide d'une solution d'eau chaude savonneuse.

Pour éliminer les traces ou les taches de la surface intérieure, utilisez un chiffon humidifié à l'aide d'une solution d'eau légèrement vinaigrée, ou à l'aide d'un produit de nettoyage spécial pour lave-vaisselle.

## En cas de non-utilisation pendant une longue période

Il est conseillé d'effectuer un cycle complet à vide, de débrancher l'appareil, de fermer le robinet d'arrivée d'eau et de laisser la porte légèrement entrouverte. Cela permettra de conserver les joints en bon état plus long temps et empêchera toute formation d'odeurs désagréables à l'intérieur de l'appareil.

## Déplacement de l'appareil

Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le maintenir en position verticale. Si cela s'avère absolument nécessaire, couchez-le sur l'arrière.

## Entretien des joints du lave-vaisselle

L'un des facteurs pouvant provoquer l'apparition de mauvaises odeurs dans l'appareil sont les résidus de nourriture incrustés dans les joints. Un nettoyage régulier à l'aide d'une éponge humidifiée évitera ce désagrément.

# CODES D'ERREUR

En cas de dysfonctionnement, le lave-vaisselle affichera des codes d'erreur permettant de les identifier :

CODES	RAISON	CAUSES POSSIBLES
L'indicateur 'Rapide' clignote rapidement	Arrivée d'eau top longue	Le robinet n'est pas ouvert, le tuyau est pliée, la pression d'eau est insuffisante
Les indicateurs '90 min' et 'Rapide' clignotent rapidement	Température de consigne non atteinte	Mauvais fonctionnement de la résistance de l'appareil
Le voyant 'ECO' clignote rapidement	Débordement	Des éléments de l'appareil fuient
Le voyant ECO, Rapide et Universel clignotent rapidement	Échec de la communication entre le PCB principal avec l'affichage PCB.	Circuit ouvert ou coupure du câblage pour la communication.



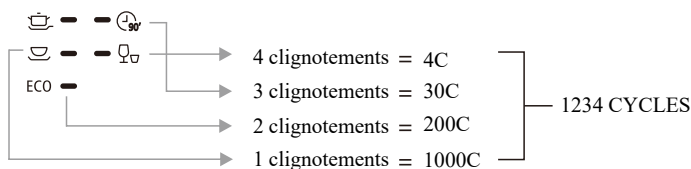
## AVERTISSEMENT

- En cas de débordement, coupez le système d'approvisionnement en eau principal avant de contacter le service après-vente.
- Si la base de la cuve contient de l'eau en raison d'un débordement ou de fuites mineures, retirez l'eau avant de remettre le lave-vaisselle en marche.

# COMPTEUR D'UTILISATIONS

Ce modèle n'étant pas équipé d'un écran d'affichage, le nombre de cycles est indiqué par 4 LED de la manière suivante :

1. Lorsque le câble d'alimentation est branché mais que le lave-vaisselle n'est pas allumé, maintenez appuyé le bouton Départ différenciant 5 secondes pour afficher le nombre d'utilisations de l'appareil ;
2. Le nombre de cycles sera indiqué en commençant par le chiffre des unités jusqu'au chiffre des milliers, selon la séquence suivante : le clignotement du voyant Rapide indique le chiffre des unités, le clignotement du voyant Verre indique le chiffre des dizaines, le clignotement du voyant 90 min indique le chiffre des centaines et le clignotement du voyant Eco indique le chiffre des milliers ;
3. Par exemple, le compte de 6843 cycles sera indiqué comme sur l'illustration ci-dessous.



# GUIDE DE DÉPANNAGE

## Avant de faire appel à un technicien

Consultez les tableaux présentés sur les pages suivantes, cela pourra vous éviter de faire appel à un technicien.

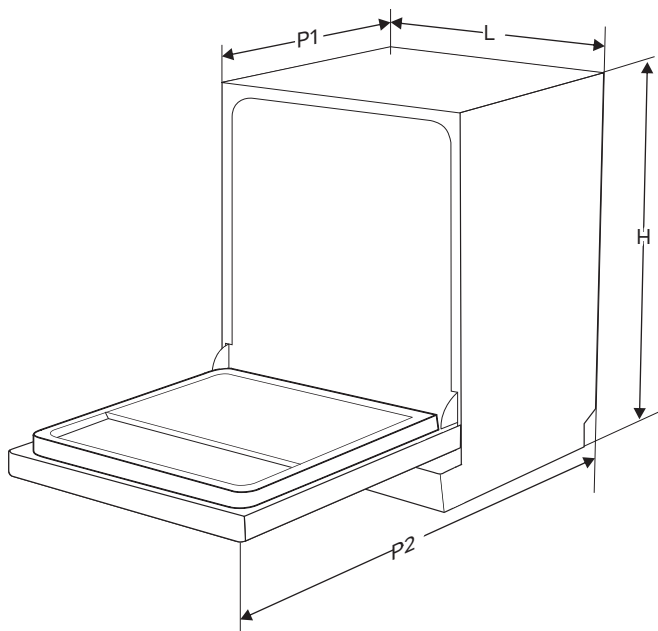
Problème	Causes possibles	Solution
Le lave-vaisselle ne marche pas	Fusible grillé ou disjoncteur enclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. Débranchez tout autre appareil partageant le même circuit avec le lave-vaisselle.
	L'alimentation électrique n'est pas activée.	Assurez-vous que le lave-vaisselle est sous tension et la porte correctement fermée. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise murale.
	La pression d'eau est basse	Vérifiez que l'alimentation en eau est correctement raccordée et que l'arrivée d'eau est ouverte.
	La porte du lave-vaisselle n'est pas correctement fermée.	Assurez-vous d'avoir fermé la porte entièrement.
L'eau n'est pas correctement vidangée du lave-vaisselle	Tuyau de vidange plié ou coincé.	Vérifiez le tuyau de vidange.
	Filtre bouché.	Vérifiez le filtre grossier.
	L'évier de cuisine est bouché.	Vérifiez l'évier de cuisine pour vous assurer qu'il se vide correctement. Lorsque l'évier de cuisine est bouché, il est nécessaire de contacter un plombier plutôt qu'un agent de service.
Présence de mousse dans la cuve	Détergent inapproprié.	Utilisez uniquement un détergent spécial lave-vaisselle pour éviter la formation de mousse. Le cas échéant, ouvrez le lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Ajoutez environ 3,5 litres d'eau froide au fond du lave-vaisselle. Fermez la porte du lave-vaisselle, puis sélectionnez un cycle quelconque. Au début, le lave-vaisselle vidange l'eau. Ouvrez la porte une fois l'étape de vidange terminée et vérifiez si la mousse a disparu. Répétez l'opération si nécessaire.
	Déversement du produit de rinçage.	Nettoyez toujours immédiatement le produit de rinçage lorsqu'il se déverse.
Présence de taches à l'intérieur de la cuve	Un détergent coloré a probablement été utilisé.	Assurez-vous d'utiliser un détergent ne contenant pas de colorant.



<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Solution</b>
Traces de film blanc sur la surface intérieure	Présence de minéraux durs dans l'eau.	Pour nettoyer la surface intérieure de l'appareil, utilisez une éponge humide imbibée de détergent spécial lave-vaisselle et portez des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais un nettoyeur autre que le détergent spécial lave-vaisselle pour éviter tout risque de formation de mousse.
Présence de taches de rouille sur les couverts	Les articles affectés ne sont pas résistants à la corrosion.	Évitez de laver les articles n'étant pas résistants à la corrosion dans le lave-vaisselle.
	Un programme n'a pas été démarré après l'ajout de sel. Traces de sel incrustées lors du cycle de lavage.	Lancez toujours un programme après avoir ajouté du sel, éventuellement à vide. Ne sélectionnez pas la fonction Express (si disponible) après avoir ajouté du sel.
	Le couvercle de l'adoucisseur est desserré.	Vérifiez que le couvercle de l'adoucisseur est correctement fixé.
Bruit de cognement dans le lave-vaisselle	Un bras d'aspersion heurte les couverts contenus dans le panier.	Arrêtez le programme et réorganisez les articles qui bloquent le mouvement du bras de lavage.
Bruit de cliquetis dans le lave-vaisselle	La vaisselle est en vrac dans le lave-vaisselle.	Interrompez le programme et réorganisez la vaisselle.
Bruit de cognement dans les conduits d'eau	Cela peut être dû à une installation sur site ou à la section transversale de la tuyauterie.	Ceci n'a aucune influence sur le fonctionnement du lave-vaisselle. En cas de doute, contactez un plombier qualifié.
La vaisselle n'est pas propre	La vaisselle n'a pas été correctement chargée.	Voir PARTIE II : « Préparer et charger la vaisselle ».
	Le programme sélectionné n'était pas assez puissant.	Sélectionnez un programme plus intensif.
	Une quantité insuffisante de détergent a été distribuée.	Utilisez plus de détergent ou changez de détergent.
	Des articles bloquent le mouvement des bras de lavage.	Disposez à nouveau les articles de manière à ce que les bras pivotent librement.
	Le système de filtration n'est pas propre, ou n'est pas correctement installé dans la cuve du lave-vaisselle. Cela peut causer le blocage des bras de lavage.	Nettoyez/fixez correctement le filtre. Nettoyez les bras de lavage.
Opacité des articles en verre.	Combinaison d'eau douce et d'une quantité exagérée de détergent.	Lorsque l'eau est douce, utilisez moins de détergent et sélectionnez un cycle plus court pour laver les articles en verre et obtenir un résultat satisfaisant.

<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Solution</b>
Des taches blanches apparaissent sur la vaisselle et les verres.	L'eau trop dure peut provoquer des dépôts de calcaires.	Ajoutez davantage de détergent.
Taches noires ou grises sur la vaisselle	Les ustensiles en aluminium se frottent contre la vaisselle.	Utilisez un nettoyant abrasif doux pour nettoyer ces taches.
Des résidus de détergent dans le distributeur	La vaisselle bloque le distributeur de détergent.	Rechargez correctement la vaisselle.
La vaisselle ne sèche pas.	Mauvais chargement	Chargez le lave-vaisselle en respectant le sens de chargement.
	Retrait de la vaisselle plus tôt que prévu.	Ne videz pas votre lave-vaisselle immédiatement après le lavage. Ouvrez légèrement la porte de sorte que la vapeur s'échappe. Sortez la vaisselle et ne la remettez que lorsque la température intérieure ne présente aucun danger. Déchargez d'abord le panier inférieur pour empêcher l'eau de se déverser du panier supérieur.
La vaisselle ne sèche pas.	Le mauvais programme a été sélectionné.	Avec un programme court, la température de lavage est plus basse, ce qui diminue les performances de nettoyage. Sélectionnez un programme avec un long cycle de lavage.
	Ustensiles / vaisselle en plastique.	Le séchage des ustensiles / de la vaisselle en plastique est plus difficile. Les ustensiles / la vaisselle de ce type ne sont pas / moins adaptés au lave-vaisselle.

# INFORMATIONS TECHNIQUES



<b>Hauteur (H)</b>	845mm
<b>Largeur (L)</b>	598mm
<b>Profondeur(P1)</b>	600 mm (avec la porte fermée)
<b>Profondeur (P2)</b>	1175 mm (avec la porte ouverte à 90°)

# Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2017 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des lave-vaisselle ménagers

**Nom du fournisseur ou marque commerciale:** AYA

**Adresse du fournisseur:** BUT INTERNATIONAL, AVENUE SPINOZA 1, 77184 EMERAINVILLE, FR

**Référence du modèle:** ALV1247DB6B/ALV1247DB6S/ALV1247DB6NE

## Paramètres généraux du produit:

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Capacité nominale <sup>a)</sup> (ps)	12	Dimensions en cm	Hauteur	85
			Largeur	60
			Profondeur	60
IEE <sup>a)</sup>	49,9	Classe d'efficacité énergétique <sup>a)</sup>	D	
Indice de performance de lavage <sup>a)</sup>	1,125	Indice de performance de séchage <sup>a)</sup>	1,065	
Consommation d'énergie en kWh [par cycle], sur la base du programme eco avec alimentation en eau froide. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	0,824	Consommation d'eau en litres [par cycle], sur la base du programme eco. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	11,0	
Durée du programme <sup>a)</sup> (h:min)	3:30	Type	À pose libre	
Émissions de bruit acoustique dans l'air <sup>a)</sup> Hrup (dB(A) re 1 pW)	47	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air <sup>a)</sup>	C	
Mode arrêt (W) (le cas échéant)	-	Mode veille (W) (le cas échéant)	0,49	
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	1,00	Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)	-	

**Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur:** 24 mois

## Informations supplémentaires:

Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 6, du règlement (UE) 2019/2022 de la Commission [www.but.fr](http://www.but.fr)

<sup>a)</sup> pour le programme eco.

Flashez le QR code présent sur l'étiquette énergie pour accéder à ses principales informations.

## ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES

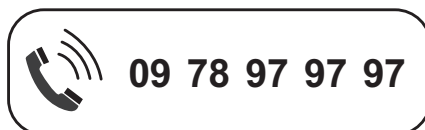


La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de valorisation et de recyclage des matériaux qui les composent, et de réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour vous rappeler les obligations de collecte sélective.

**Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsable de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.**

**Si vous souhaitez accéder à la liste des pièces détachées et à la documentation technique de votre produit, merci de consulter notre site <https://pieces-detachees-butelectro.sfg.fr>. Vous pourrez y acheter des pièces détachées afin de réparer ou faire réparer votre produit. Durée de disponibilité des pièces détachées de dépannage : 10 ans.**

**Conformément à l'Article L. 217 du code de la consommation, votre produit bénéficie d'une garantie légale de conformité de 2 ans. Pour contacter notre Service Après-Vente, avant de vous déplacer à votre magasin BUT, appelez-le:**



du lundi au vendredi de 09h00 à 19h00 et  
le samedi de 09h00 à 18h00  
*Prix d'un appel local*

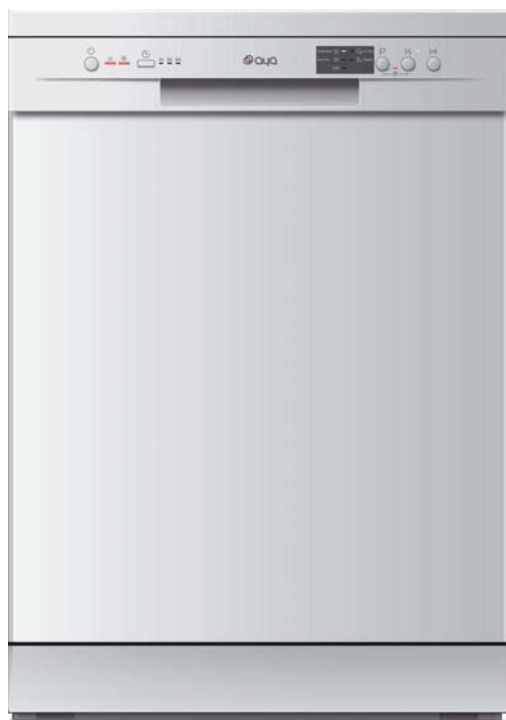
Retrouvez également cette notice d'utilisation sur notre site internet [www.but.fr](http://www.but.fr).



# USER MANUAL

## ALV1247DB6B/ALV1247DB6S ALV1247DB6NE

EN

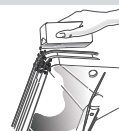
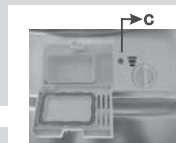


Dishwasher

## Quick operation guide

For detailed operating method read the corresponding content on the instruction manual.

Switch on the appliance	Press the Power switch button to switch on the appliance, Open the door.
Fill the detergent dispenser	<p><b>Compartment A:</b> With each wash cycle.</p> <p><b>Compartment B:</b> For programmes with pre-wash only. (Follow the user instructions!)</p>
Check the rinse aid level	<p><b>Mechanical indicator C.</b> Electric indicator on control panel (if provided).</p>
Check the regeneration salt level	<p>(On models with water softener system only.) Electric indicator on control panel (if provided). If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the number of cycles the dishwasher has run.</p>
Load the baskets	Scrape off any large amount of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans, then load the baskets. Refer to the dishwasher loading instructions.
Select a programme	Close the door, press the program button to select the programs. ( See the section entitled "Operating instruction" )
Running the dishwasher	Turn on the water tap and press the Start/Pause Button. The machine will start working.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changing the programme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. A running cycle can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise the detergent may have already been released/drained. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled.</li> <li>• 2. Press the Start/Pause button, Then press the program button more than 3 seconds to cancel the running program.</li> <li>• 3. Select a new programme.</li> <li>• 4. Restart the dishwasher.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Add forgotten dishes in the dishwasher.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. Press the Start/Pause Button to stop the machine.</li> <li>• 2. Open the door.</li> <li>• 3. Add forgotten dishes.</li> <li>• 4. Close the door, Then Press the Start/Pause Button, the dishwasher will run after 10 seconds.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the appliance is switched off during a wash cycle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the appliance is switched off during a wash cycle, when switched on again, please re-select the washing cycle and operate the dishwasher according to the original Power-on state ).</li> </ul>
Switch off the appliance	<p>When the working cycle has finished, the buzzer of the dishwasher will sound 8 times, then stop. Turn off the appliance using the ON/OFF button. Since the appliance is standing by, it will power off automatically after 30 minutes without any operation.</p>
Turn off the water tap, unload the baskets	<p>Warning: wait a few minutes (about 15 minutes) before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to break. They will also dry better. Unload the appliance, starting from the lower basket.</p>



**▲ WARNING!**

Open the door carefully.  
Hot steam may escape when the door is opened!

## TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION.....	45
PRODUCT OVERVIEW.....	51
INSTALLATION INSTRUCTION.....	52
SOUND-ABSORBING STRIP INSTALLATION.....	57
LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436.....	59
USING YOUR DISHWASHER.....	61
QUICK USER GUIDE.....	72
PROGRAMMING THE DISHWASHER.....	73
MAINTENANCE AND CLEANING.....	76
ERROR CODES.....	80
USAGE COUNTER .....	80
TROUBLESHOOTING TIPS.....	81
TECHNICAL INFORMATION.....	85
CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.....	87

### **NOTE:**

The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.



## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

**⚠ WARNING!**When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- Installation and repair can only be carried out by a qualified technician
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
  - CAUTION: This product is intended for household dishwashing use only.
  - CAUTION: This product is not suitable for commercial or collective use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.  
Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

- Packaging material could be dangerous for children!
- This appliance is for indoor household use only.  
To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance.  
Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be connected to the water mains using new hose-sets supplied with the appliance, old hose-sets should not be reused.
- The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.

- Regarding the information pertaining to the installation, handling, loading, servicing and disposal of the appliance, thanks to refer to the below paragraph of the manual.
- Replacing certain parts of your household electrical appliance may lead to a danger. Please ensure that you have the necessary skills and own all tools required to carry out the self-repair operations safely. Otherwise, please contact a qualified professional.
- The ventilation openings must not be obstructed by a carpet.

### ©Earthing Instructions

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with an earthing conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.

- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance if it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  - 1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
  - 2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.

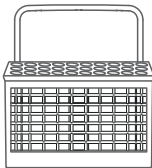
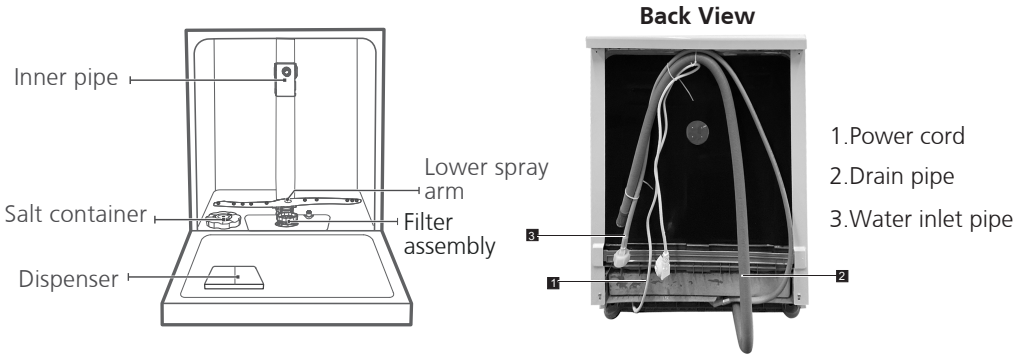
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- Check that there are no detergent residues after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent.
- For unmarked plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
- To save energy, in stand by mode, the appliance will switch off automatically after 15 minutes without any user interaction.

- The maximum number of place settings to be washed is 12.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.
- The eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation ;
- Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings and information on correct loading of tableware and main consequences of incorrect loading ;
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended ;
- Washing tableware in a dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the dishwasher is used according to the manufacturer's instructions ;

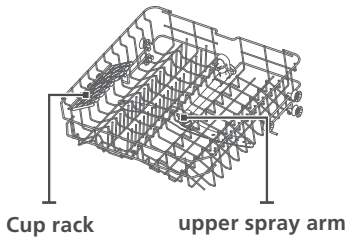
# PRODUCT OVERVIEW

## ❗ IMPORTANT:

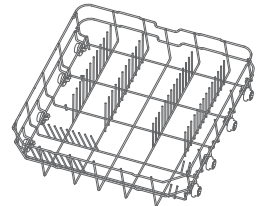
To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.



Cutlery basket



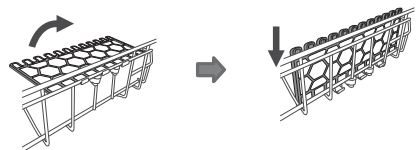
Upper basket



Lower basket

## 💡 NOTE:

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.



# INSTALLATION INSTRUCTION

## **⚠ WARNING**



### **Electrical Shock Hazard**

Disconnect electrical power before installing dishwasher. Failure to do so could result in death or electrical shock.

## **⚠ Attention**

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

## About Power Connection

## **⚠ WARNING**

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.

### **Electrical requirements**

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10A/13A/16A, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

### **Electrical connection**

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

**⚠ Ensure that proper earthing exists before use**



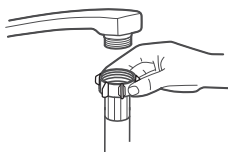
# Water Supply And Drain

---

## Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



ordinary supply hose

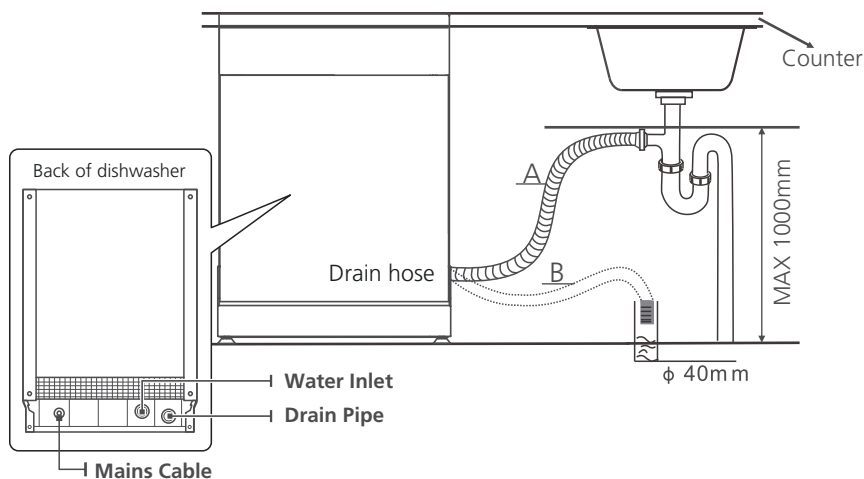
### **⚠ WARNING**

A hose that attaches to a sink spray can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

# Connection Of Drain Hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipe must be less than 1000mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.

**⚠** Please securely fix the drain hose in either position A or position B



## How to drain excess water from hoses

If the sink is 1000 higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

## Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

## Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose. It must be no longer than 4 meters; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

## Syphon connection

The waste connection must be at a height less than 100 cm (maximum) from the bottom of the dish. The water drain hose should be fixed .

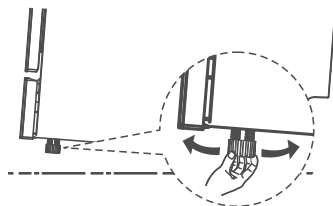
## Position The Appliance

---

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

### Levelling the appliance

Once the appliance is positioned for levelling, the height of the dishwasher may be altered via adjustment of the screwing level of the feet. In any case, the appliance should not be inclined more than 2°.



### NOTE:

Only apply to the free standing dishwasher.

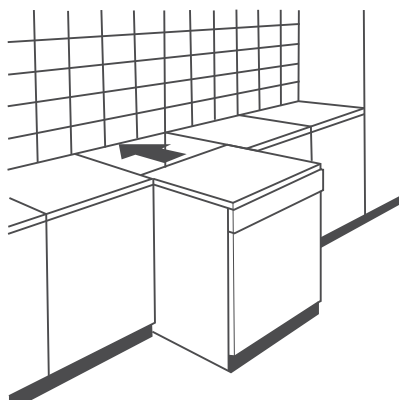
## Free Standing Installation

---

### Fitting between existing carbinets

The height of the dishwasher, 845 mm, has been designed in order to allow the machine to be fitted between existing cabinets of the same height in modern fitted kitchens. The feet can be adjusted so that correct height is reached.

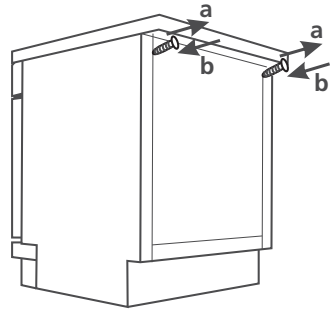
The laminated top of the machine does not require any particular care since it is heatproof, scratchproof and stainproof.



## Underneath existing work top

(When fitting beneath a work top)

In most modern fitted kitchens there is only one single work top under which cabinets and electrical appliances are fitted. In this case remove the work top of the dishwasher by unscrewing the screws under the rear edge of the top (a).



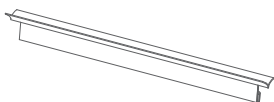
### **⚠ Caution**

After removing the work top, the screws must be screwed again under the rear edge of the top (b).

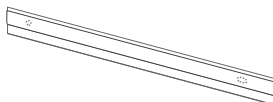
The height will then be reduced to 815 mm, as scheduled by the International Regulations (ISO) and the dishwasher will fit perfectly under the kitchen working top

# SOUND-ABSORBING STRIP INSTALLATION

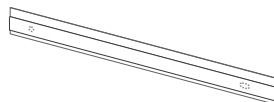
## Sound-absorbing strip



Top



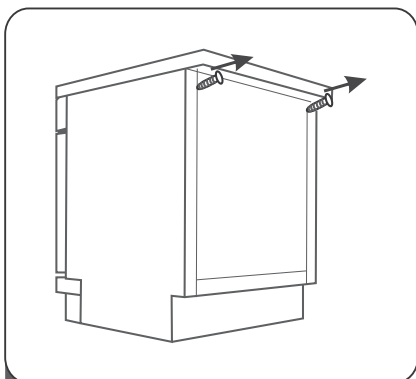
Left



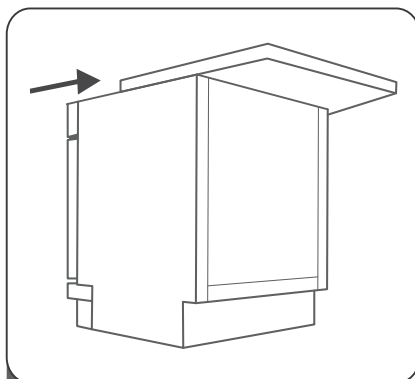
Right

### **NOTE:**

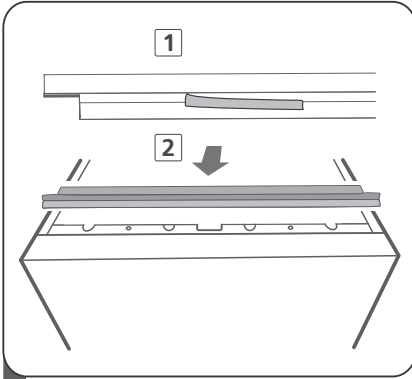
- When fitting beneath a work top, you need to remove the work top of the dishwasher first.
- If the machine is not embedded, then you can skip the first three steps, just install the sound insulation bar on the left and right sides.



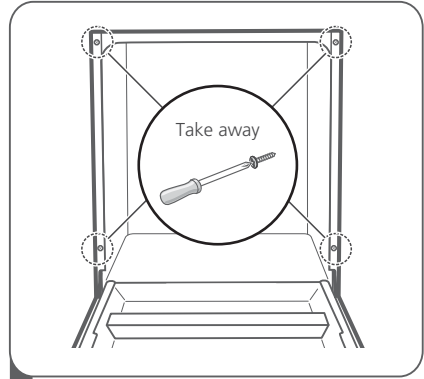
- 1** Unscrew the screws under the rear edge of the top.



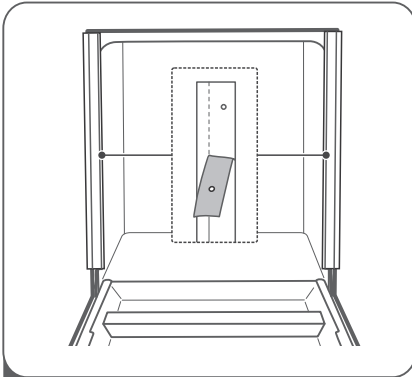
- 2** Push the work top of the dishwasher backwards and you can unload it.



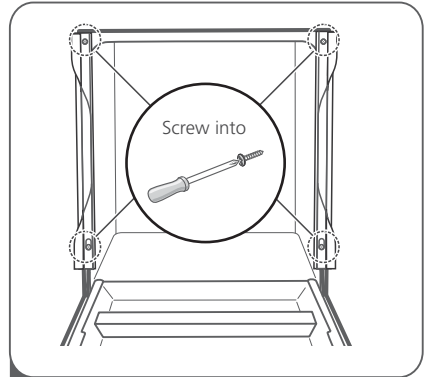
- 3** Remove the protection from the sound-absorbing strip, then fix the strip on the frame.



- 4** Take away the four screws from the right and left side plates.



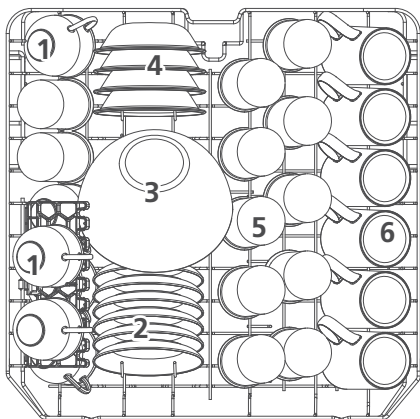
- 5** Remove the protection from the sound-absorbing strips, then stick the strips to the side plates, please align to the hole position.



- 6** Screw on the screws after all.

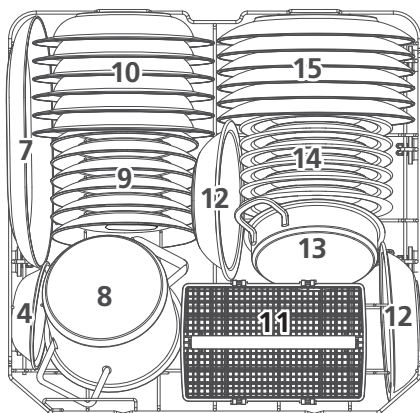
# LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436:

## 1.Upper basket:



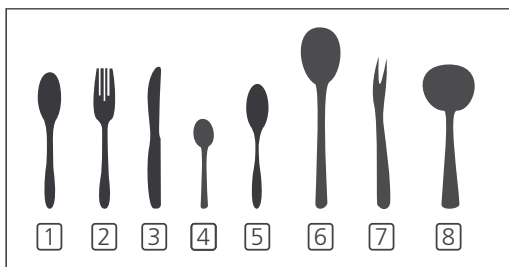
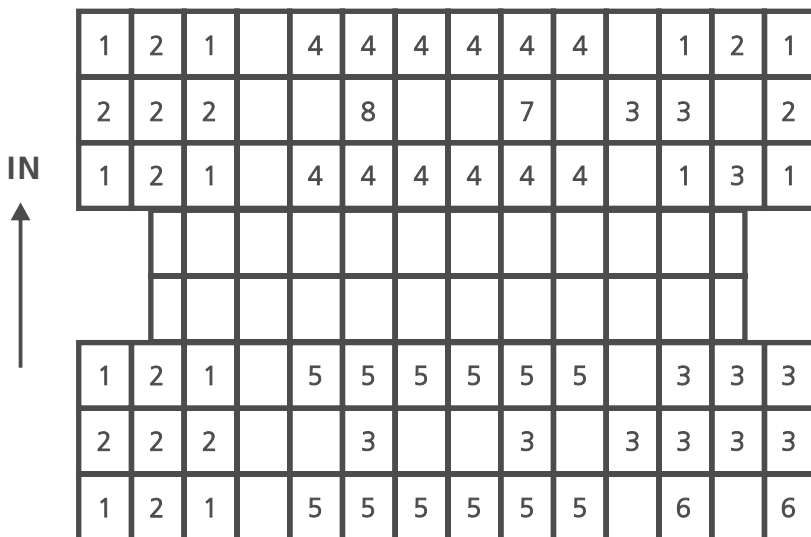
Number	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glass bowl
4	Dessert bowls
5	Glasses
6	Mugs

## 2.Lower basket:



Number	Item
7	Oval platter
8	Small pot
9	Dessert plates
10	Soup plates
11	Cutlery basket
12	Melamine bowls
13	Oven pot
14	Melamine dessert plates
15	Dinner plates

### 3.Cutlery basket:



Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Teaspoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving forks
8	Gravy ladles

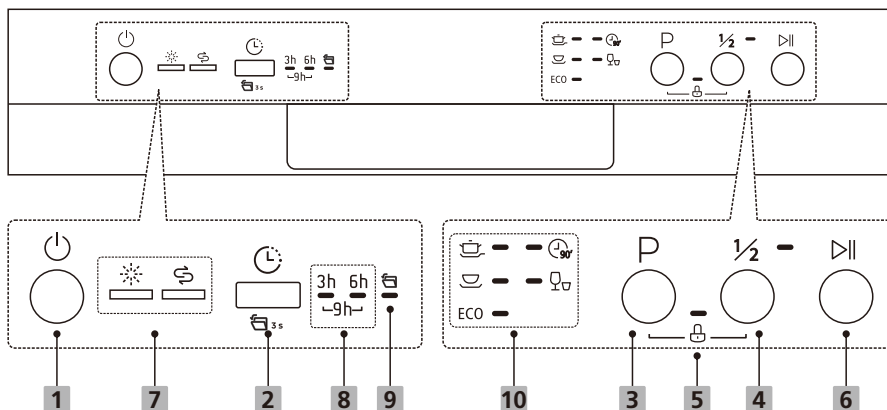
Information for comparability tests in accordance with EN60436  
 Capacity: 12 place settings  
 Position of the upper basket: lower position  
 Program: ECO  
 Rinse aid setting: Max  
 Softener setting: H3

According this manual loading the household dishwasher will contribute to energy and water savings .



# USING YOUR DISHWASHER










## Control Panel



### Operation (Button)

<b>1 Power</b>	Press this button to turn on your dishwasher.
<b>2 Delay</b>	Press the button to set the delay time, corresponding indicator will be lit.
<b>3 Program</b>	Press this button to select the appropriate washing program, the corresponding program indicator will be lit.
<b>4 Half load</b>	When you have about or less than half of full place settings dishware to wash, you can choose this function to save energy and water. (It can only be used with Intensive, Universal, ECO and 90 min.)
<b>5 Child lock</b>	This option allows you to lock the buttons on the control panel, except the Power button, so children cannot accidentally start the dishwasher by pressing the buttons on the panel. To lock or unlock the buttons on the control panel, press and hold the Program button + the Half load button for 3 seconds.
<b>6 Start/Pause</b>	To start the selected washing program or pause it when the dishwasher is working.

## Display

<p><b>7</b>    <b>Warning indicator</b></p>	<p> <b>Rinse Aid</b> If the “” indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill.</p> <p> <b>Salt</b> If the “” indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.</p>
<p><b>8</b>    <b>Delay time</b></p>	<p>To show the delay time (3h/6h/9h).</p>
<p><b>9</b>    <b>Auto open</b></p>	<p> <b>Auto open</b> After washing, the door will open automatically to achieve better drying effect. (It can only be used with Intensive, Universal, ECO, 90 min). Press and hold the Delay button for 3seconds to enable or cancel this function. When the icon lights up, the function of Auto open is selected.</p>
<p><b>10</b>    <b>Program indicator</b></p>	<p> <b>Intensive</b> For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc. With dried-on food.</p> <p> <b>Universal</b> For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.</p> <p><b>ECO</b> <b>ECO</b> This is standard program, it is suitable to clean normally soiled tableware and it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption for that type of tableware.</p> <p> <b>90 min</b> For normally soiled loads that need quick wash.</p> <p> <b>Rapid</b> A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.</p>

# Water Softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.

The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.

The more minerals there are, the harder your water is.

The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area.

Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

## Adjusting salt consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level of salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Close the door and switch on the appliance.
2. Press the Program button for more than 5 seconds, when the salt indicator flashes means entering the water softener settings.  
set model within 60 seconds after the appliance was switched on.
3. Press the Program button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence:  
H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Without operation in 5 seconds or press the Power button to complete the setup and exit the setup mode.

WATER HARDNESS				Water softener level	Salt consumption (gram/cycle)
German °dH	French °fH	British °Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1-> Rapid Light bright	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2-> 90 min Light bright	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3-> 90 min, Rapid Light bright	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4-> ECO Light bright	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5-> ECO, Rapid Light bright	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6-> ECO, 90 min Light bright	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178mmol/l

The manufactory setting: H3

Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.



Please check the section 3 “Loading The Salt Into The Softener”.



## **NOTE:**

**If your model does not have any water softener, you may skip this section.**

### **Water Softener**

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

## **Preparing And Loading Dishes**

---

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- For particular items, select a program with the lowest possible temperature.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the program has ended.

### **For washing the following cutlery/dishes**

#### **Are not suitable**

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or cooper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

#### **Are of limited suitability**

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

## Recommendations for loading the dishwasher

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans. It is not necessary to rinse the dishes under running water.

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.

**(Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)**

Place objects in the dishwasher in following way:

- Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
- Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
- All utensils are stacked securely and can not tip over.
- All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.
- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage, glasses should not touch one another.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups.
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and / or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

### **NOTE:**

Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

## Removing the dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first, followed by the upper basket.

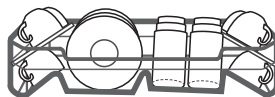
### **WARNING**



**Items will be hot!** To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher for around 15 minutes after the program has ended.

## Loading the upper basket

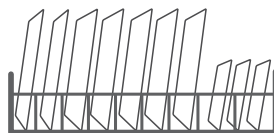
The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



## Loading the lower basket

We suggest that you place large items and the most difficult to clean items are to be placed into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

The maximum diameter advised for plates in front of the detergent dispenser is of 19 cm, this not to hamper the opening of it.



## Loading the cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery rack separately from each other in the appropriate positions, and do make sure the utensils do not nest together, this may cause bad performance.

### **WARNING**



Do not let any item extend through the bottom.

Always load sharp utensils with the sharp point down!



For the best washing effect, please load the baskets refer to **LOADING THE BASKETS.**


# Function Of The Rinse Aid And Detergent

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids.

## ⚠ WARNING

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

## When to refill the rinse aid dispenser

Unless the rinse-aid warning light (  ) on the control panel is on, you can always estimate the amount from the color of the optical level indicator located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the indicator will be fully dark. The size of the dark dot decreases as the rinse-aid diminishes. You should never let the rinse aid level be less than 1/4 full.

Rinse aid level indicator



As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

- Full       3/4 full       1/2 full       1/4 full       Empty

## Function of detergent

The chemical ingredients that compose the detergent are necessary to remove, crush and dispense all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

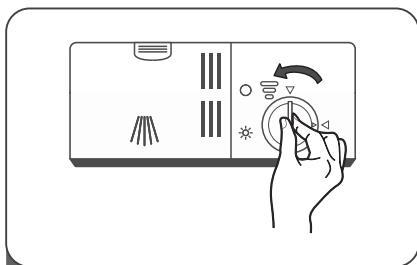
## ⚠ WARNING

- Proper Use of Detergent  
Use only detergent specifically made for dishwashers use. Keep your detergent fresh and dry.  
Don't put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.

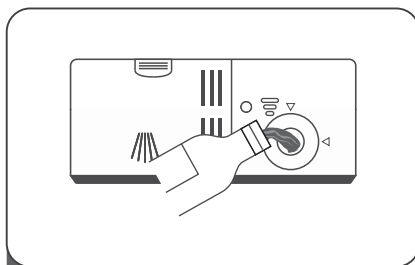


**Dishwasher detergent is corrosive! Keep dishwasher detergent out of the reach of children.**

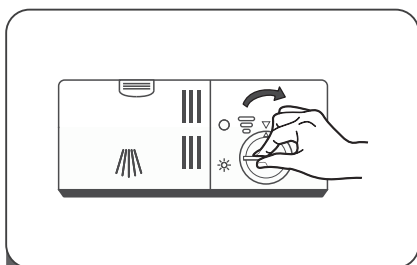
## Filling The Rinse Aid Reservoir



- 1 Remove the rinse aid reservoir cap by rotating it counterclockwise.



- 2 Carefully pour in the rinse-aid into its dispenser, whilst avoiding it to overflow.

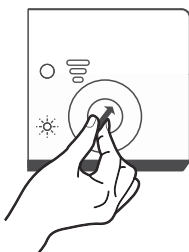


- 3 Close the rinse aid reservoir cap by rotating it clockwise.

### **NOTE:**

Clean up any spilled rinse aid with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash.

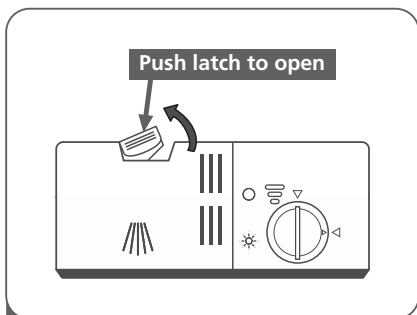
## Adjusting the rinse aid reservoir



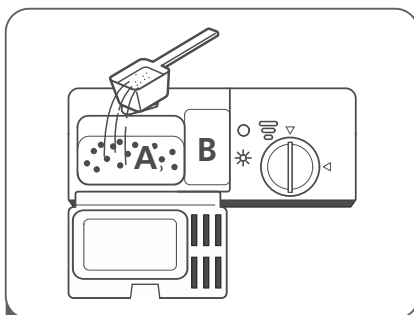
Turn the rinse aid indicator dial to a number. The higher the number, the more rinse aid the dishwasher uses. If the dishes are not drying properly or are spotted, adjust the dial to the next higher number until your dishes are spot-free. Reduce it if there are sticky whitish stains on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.



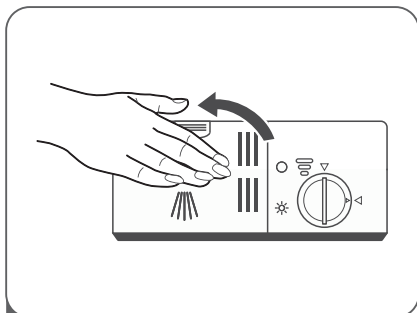
# Filling The Detergent Dispenser



**1** Press the release catch on the detergent dispenser to open the cover.



**2** Add detergent into the larger cavity (A) for the main wash cycle .  
For more heavily soiled wash loads, also add some detergent into the smaller cavity (B) for the pre-wash cycle .

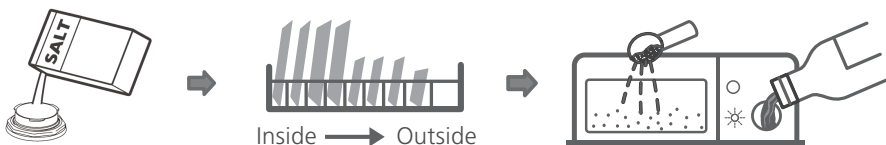


**3** Close the cover and press on it until it locks into place.

## **NOTE:**

- Be aware that depending on the soiling of water, setting may be different.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

Before using your dishwasher :



1. Set the water softener
2. Loading the salt Into the softener
3. Loading the basket
4. Fill the dispenser



Please check the section 1 “Water Softener” of PART II: Special Version, if you need to set the water softener .

## Loading The Salt Into The Softener

### NOTE:

If your model does not have any water softener, you may skip this section. Always use salt intended for dishwasher use. The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

### WARNING

- **Only use salt specifically designed for dishwashers use!**  
Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- **Only fill with salt before running a cycle.**  
This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.


Please follow the steps below for adding dishwasher salt:



1. Remove the lower basket and unscrew the reservoir cap.
2. Pour in about 1.5kg of dishwasher salt into the reservoir.
3. Fill the salt container to its maximum limit with water, It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
4. After filling the container, screw back the cap tightly.
5. The salt warning light will stop being after the salt container has been filled with salt.
6. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should

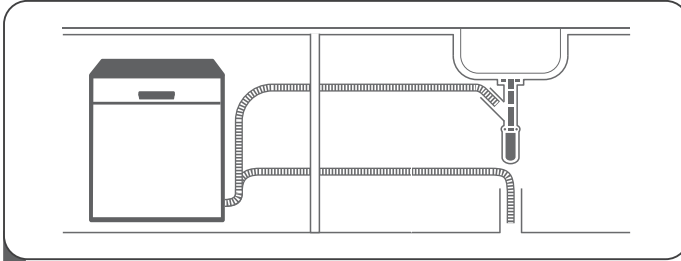
be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

### **NOTE:**

- The salt container must only be refilled when the salt warning light (  ) in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.  
If there is no salt warning light in the control panel (for some Models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

# QUICK USER GUIDE

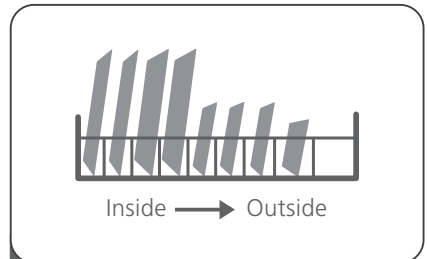
Please read the corresponding content on the instruction manual for detailed operating method.



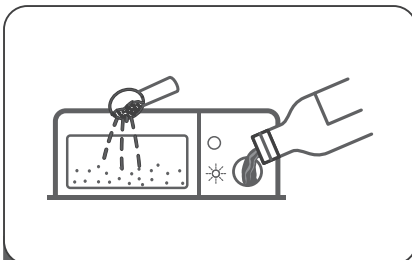
- 1 Install the dishwasher  
**(Please check the section "INSTALLATION INSTRUCTION")**



- 2 Removing the larger residue on the cutlery



- 3 Loading the baskets



- 4 Filling the dispenser







- 5 Selecting a program and running the dishwasher

# PROGRAMMING THE DISHWASHER

## Wash Cycle Table

The table below shows which programs are best for the levels of food residue on them and how much detergent is needed. It also show various information about the programs.

(●) Means: need to fill rinse into the Rinse-Aid Dispenser.

Program	Description Of Cycle	Detergent Pre/Main	Running Time(min)	Energy (kWh)	Water (L)	Rinse Aid
 <b>Intensive</b>	Pre-wash(50°C)					
	Wash(65°C)					
	Rinse	4/16g	205	1.651	18.6	●
	Rinse	(1 or 2 pieces)				
	Rinse(60°C)					
Drying						
 <b>Universal</b>	Pre-wash(45°C)					
	Wash(55°C)					
	Rinse	4/16g	175	1.451	18.5	●
	Rinse	(1 or 2 pieces)				
	Rinse(60°C)					
Drying						
<b>ECO</b> (*EN60436)	Wash(50°C)					
	Rinse	20g	210	0.824	11.0	●
	Rinse(45°C)	(1 piece)				
	Drying					
 <b>90 min</b>	Wash(55°C)					
	Rinse	20g	90	0.891	11.3	●
	Rinse(50°C)	(1 piece)				
	Drying					
 <b>Rapid</b>	Wash(40°C)					
	Rinse(40°C)	12g	30	0.781	11.0	○
	Rinse(55°C)	(1 piece)				

### NOTE:

The ECO program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.

Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the instructions.

Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings.

The values given for programmes other than the eco programme are indicative only.

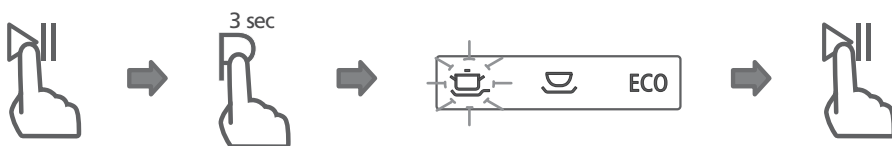
## Starting A Cycle Wash

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back.  
It is commended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Pour in the detergent.
3. Insert the plug into the socket. The power supply refer to last page "Product fiche".  
Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Close the door, press the Power button, to switch on the machine.
5. Choose a program, the response light will turn on. Then press the Start/Pause button, the dishwasher will start its cycle.

## Changing The Program Mid-cycle

A wash cycle can only be changed if it has been running for a short time otherwise, the detergent may have already been released and the dishwasher may have already drained the wash water. If this is the case, the dishwasher needs to be reset and the detergent dispenser must be refilled. To reset the dishwasher, follow the instructions below:

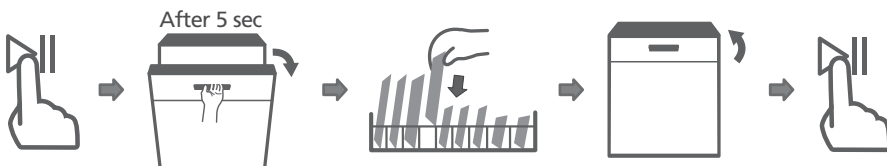
1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
2. Press Program button for more than 3 seconds - the program will cancel.
3. Press the Program button to select the desired program.
4. Press the Start/Pause button, after 10 seconds, the dishwasher will start.



## Forget To Add A Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens. If this is the case, follow the instructions below:

1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
2. Wait 5 seconds then open the door.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. Press the Start/Pause button after 10 seconds, the dishwasher will start.



### ⚠ WARNING



It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

## Auto Open

After washing, the door will open automatically to achieve better drying effect.



### NOTE:

The dishwasher door must not be blocked when set to open automatically. This can disrupt door lock functionality.

1. Don't stand in front of dishwasher door during operation to avoid hot air injury and collision when the door opens.
2. Close the door when the program ends to avoid collision and/or moisture rising under the worktop.

(There is beeping sound when program ends.)



# MAINTENANCE AND CLEANING

## External Care

---

### The door and the door seal

Clean the door seals regularly with a soft damp cloth to remove food deposits. When the dishwasher is being loaded, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the wash cabinet and are not accessed by water from the spray arms. Any deposits should be wiped off before the door is closed.

### The control panel

If cleaning is required, the control panel should be wiped with a soft damp cloth only.

#### **WARNING**

- To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they may scratch the finish. Some paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

## Internal Care

---

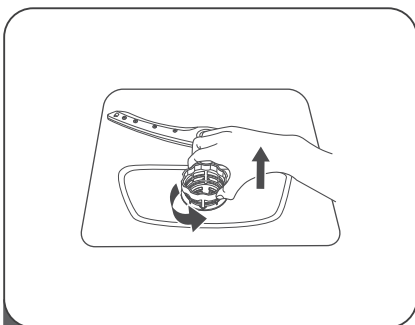
### Filtering system

The filtering system in the base of the wash cabinet retains coarse debris from the washing cycle. The collected coarse debris may cause the filters to clog. Check the condition of the filters regularly and clean them if necessary under running water. Follow the steps below to clean the filters in the wash cabinet.

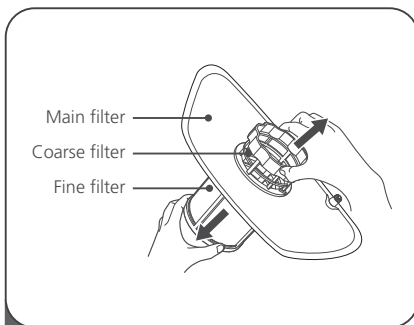
#### **NOTE:**

Pictures are only for reference, different models of the filtering system and spray arms may be different.

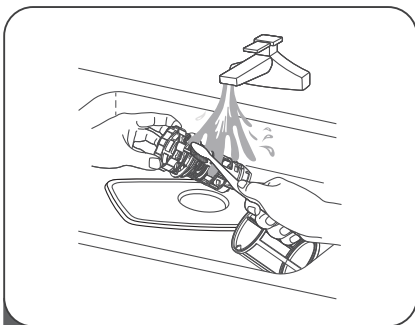




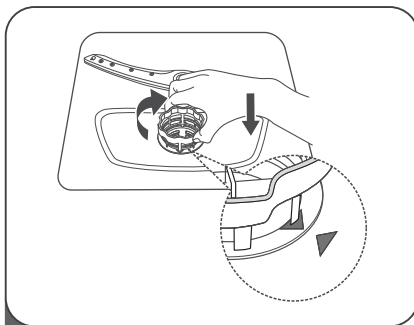
- 1** Hold the coarse filter and rotate it anticlockwise to unlock the filter. Lift the filter upwards and out of the dishwasher.



- 2** The fine filter can be pulled off the bottom of the filter assembly. The coarse filter can be detached from the main filter by gently squeezing the tabs at the top and pulling it away.



- 3** Larger food remnants can be cleaned by rinsing the filter under running water. For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.



- 4** Reassemble the filters in the reverse order of the disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

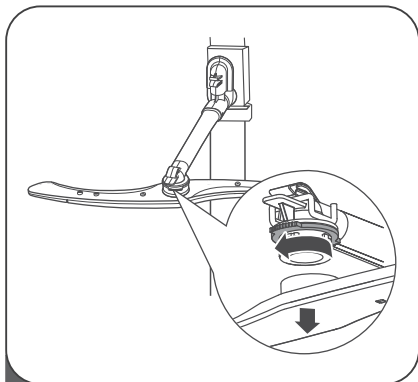
### **⚠ WARNING**

- Do not over tighten the filters. Put the filters back in sequence securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

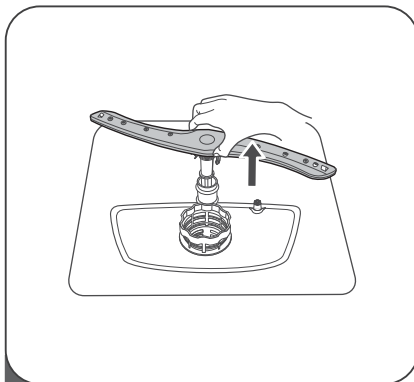
## Spray arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

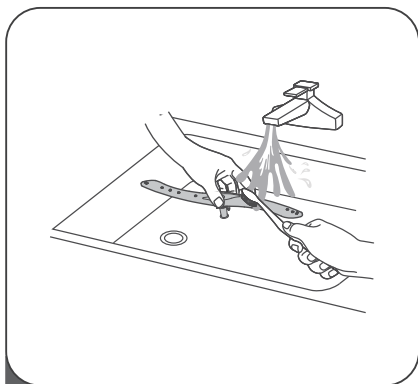
To clean the spray arms, follow the instructions below:



- 1** To remove the upper spray arm, hold the nut, rotate the arm clockwise to remove it.



- 2** To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.



- 3** Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.

# Caring For The Dishwasher

---

## Frost precaution

Please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher at the supply source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

## After every wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open so that moisture and odors are not trapped inside.

## Remove the plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

## No solvents or abrasive cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.

To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

## When not in use for a longtime

It is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

## Moving the appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

## Seals

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

# ERROR CODES

If there is a malfunction, the dishwasher will display error codes to identify these:

Codes	Meanings	Possible Causes
The Rapid light flicker fleetly	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
The Rapid and 90 min light flicker fleetly	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element.
The ECO light flicker fleetly	Overflow.	Some element of dishwasher leaks.
The ECO, Rapid and Universal indicator flicker fleetly	Failure of communication between main PCB with display PCB.	Open circuit or break wiring for the communication.

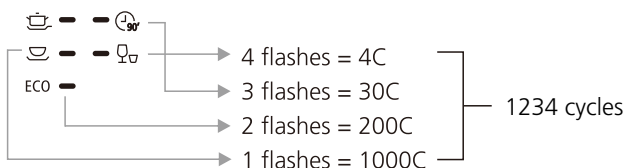
## ⚠ WARNING

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

# USAGE COUNTER

Since this model has no display screen, the cycles number will informed by using 4 LEDs, the detailed introduction is as follows:

1. When the power cord is connected, but the dishwasher is not turned on, close the door, press and hold the Delay button for 5 seconds, the dishwasher display will show the usage count;
2. The counting will be done from units to thousands sequence as below: Rapid flash indicate units of cycles, 90 min flash indicate tens of cycles, ECO flash indicate hundreds of cycles, Universal flash indicate thousands of cycles;
3. For example, 1234 cycles will indicated as below illustration.



# TROUBLESHOOTING TIPS

## Before Calling For Service

Reviewing the charts on the following pages may save you from calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Dishwasher doesn't start	Fuse blown, or the circuit break tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
	Door of dishwasher not properly closed.	Make sure to close the door properly and latch it.
Water not pumped form dishwasher	Twisted or trapped drain hose.	Check the drain hose.
	Filter clogged.	Check coarse the filter.
	Kitchen sink clogged.	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink that is not draining , you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers.
Suds in the tub	Wrong detergent.	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the bottom of the dishwasher. Close the dishwasher door, then select any cycle. Initially, the dishwasher will drain out the water. Open the door after draining stage is complete and check if the suds have disappeared. Repeat if necessary.

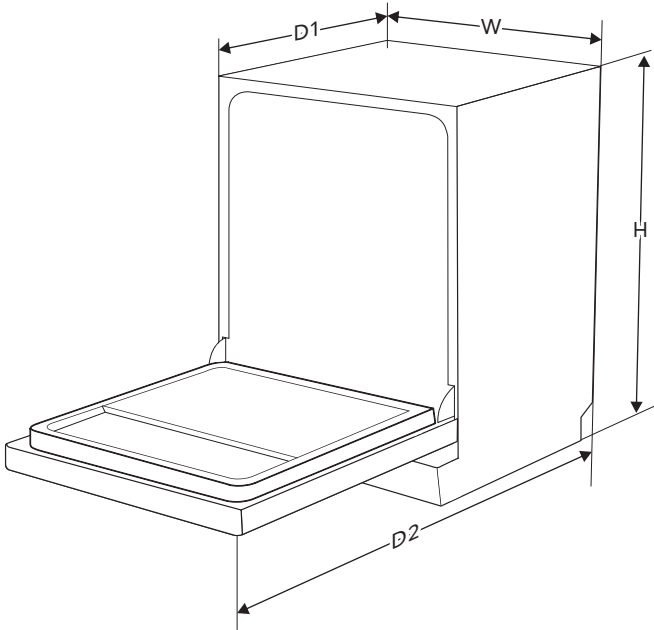
<b>Problem</b>	<b>Possible Causes</b>	<b>What To Do</b>
	Spilled rinse-aid.	Always wipe up rinse-aid spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colourant may have been used.	Make sure that the detergent has no colourant.
White film on inside surface	Hard water minerals.	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent otherwise, it may cause foaming or suds.
There are rust stains on cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	Avoid washing items that are not corrosion resistant in the dishwasher.
	A program was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run a wash program without any crockery after adding salt. Do not select the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of the softer is loose.	Check the softener lid is secure.
Knocking noise in the dishwasher	A spray arm is knocking against an item in a basket	Interrupt the program and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
Rattling noise in the dishwasher	Items of crockery are loose in the dishwasher.	Interrupt the program and rearrange the items of crockery.
Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function. If in doubt, contact a qualified plumber.
The dishes are not clean	The dishes were not loaded correctly.	See PART II "Preparing And Loading Dishes".
	The program was not powerful enough.	Select a more intensive program.

<b>Problem</b>	<b>Possible Causes</b>	<b>What To Do</b>
The dishes are not clean.	Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the movement of the spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
	The filter combination is not clean or is not correctly fitted in the base of wash cabinet. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter correctly. Clean the spray arm jets.
Cloudiness on glassware.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean.
White spots appear on dishes and glasses.	Hard water area can cause limescale deposits.	Add more detergent.
Black or grey marks on dishes	Aluminium utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser	Dishes block detergent dispenser	Re-loading the dishes properly.
The dishes aren't drying	Improper loading	Load the dishwasher as suggested in the directions.
	Dishes are removed too soon	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can come out. Take out the dishes until the inside temperature is safe to touch. Unload the lower basket first to prevent the dropping water from the upper basket.

Problem	Possible Causes	What To Do
The dishes aren't drying	Wrong program has been selected.	With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time.
	Use of cutlery with a low-quality coating.	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.



## TECHNICAL INFORMATION



<b>Height (H)</b>	845mm
<b>Width (W)</b>	598mm
<b>Depth (D1)</b>	600mm (with the door closed)
<b>Depth (D2)</b>	1175mm (with the door opened 90° )

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2017 with regard to energy labelling of household dishwashers

**Supplier's name or trade mark:** AYA

**Supplier's address:** BUT INTERNATIONAL, AVENUE SPINOZA 1, 77184 EMERAINVILLE, FR

**Model identifier:** ALV1247DB6B/ALV1247DB6S/ALV1247DB6NE

## General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity <sup>(a)</sup> (ps)	12	Dimensions in cm	Height	85
			Width	60
			Depth	60
EEI <sup>(a)</sup>	49,9	Energy efficiency class <sup>(a)</sup>	D	
Cleaning performance index <sup>(a)</sup>	1,125	Drying performance index <sup>(a)</sup>	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,824	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	11,0	
Programme duration <sup>(a)</sup> (h:min)	3:30	Type	Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class <sup>(a)</sup>	C	
Off-mode (W) (if applicable)	-	Standby mode (W) (if applicable)	0,49	
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	-	

**Minimum duration of the guarantee offered by the supplier:** 24 months

## Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: [www.but.fr](http://www.but.fr)

<sup>(a)</sup> for the eco programme.

Flash the QR code on energy label to access its main information.

## CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



European directive 2012/19/EU on Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that used household appliances are not thrown into the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately in order to optimize the rate of recovery and recycling of materials that compose them, and to reduce the impact on human health and on the environment. The crossed bin symbol is affixed to all the products to remind you of the obligations of separated collection.

**We decline liability for any damage or accident derived from any use of this product which is not in conformity with the instructions contained in this booklet.**

**If you need access to the list of spare parts and technical documentation for your product, please go to <https://pieces-detachees-butelectro.sfg.fr> There you will be able to buy spare parts for repairing your product or having it repaired.**

**Duration of availability of spare parts: 10 years.**

**In accordance with Article L.217 of the Consumer Code, your product has 2 year legal guarantee of conformity. To contact our After-Sales Service before going to BUT store.**



**Monday to Friday from 09:00 to 19:00, and  
Saturday 09:00 to 18:00  
Price of a local call**

**This instruction manual is also available on our website:  
[www.but.fr](http://www.but.fr)**



*Séparez les éléments avant de trier*

**BUT INTERNATIONAL**  
**1 Avenue Spinoza -77184**  
**Emerainville, France**

**04/02/24**